



LED-WAND- UND DECKENLEUCHE/LED WALL & CEILING LAMP/PLAFONNIER OU APPLIQUE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-WAND- UND DECKENLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

PLAFONNIER OU APPLIQUE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPA NAŚCIENNA LUB SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

NÁSTENNÁ A STROPNÁ LED LAMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED VÆG- OG LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

LED FALIKAR/MENNYEZETI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(HR)

LED ZIDNA I STROPNA SVJETILJKA

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(BG)

LED-СПОТ

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

(GB) (IE)

LED WALL & CEILING LAMP

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED WAND- EN PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

NÁSTĚNNÉ/STROPNÍ LED SVÍTLIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED DE PARED Y TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO O DA PARETE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(SI)

LED STENSKA IN STROPNA SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(RO)

APLICA LED

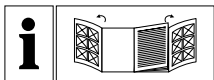
Indicații de montaj, utilizare- și siguranță

(GR)

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΟΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΤΟΙΧΟΥ LED

Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλει

IAN 417140_2210



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit der Abbildung aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustration and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, dépliez la page comportant l'illustration et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeelding open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z rysunkiem, a następnie zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před přečtením si otevřete stránku s obrázkem a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si otvorte stranu s obrázkom a následne sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer, abra la página que contiene la ilustración y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Fold siden med afbildningen ud, inden du læser vejledningen, og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere, aprire la pagina con l'immagine e familiarizzare con tutte le funzioni dell'apparecchio.

HU

Az elolvasás előtt nyissa fel az ábrát tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

SI

Pred branjem odprite stran s sliko in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

HR

Prije čitanja, otvorite stranicu sa slikom i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi, priviți imaginea de pe pagină și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

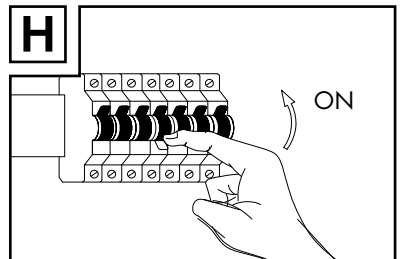
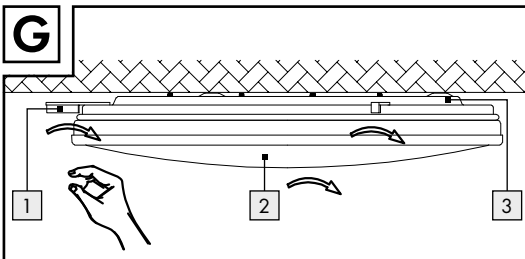
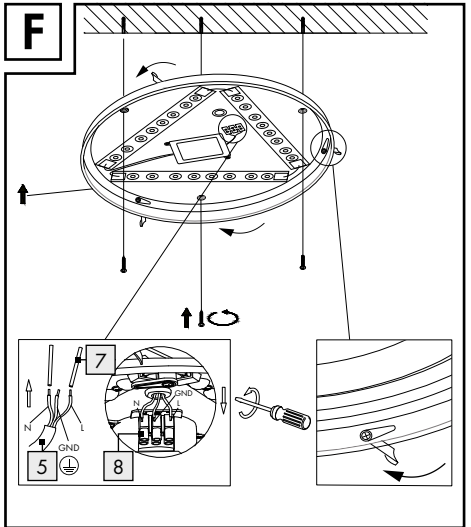
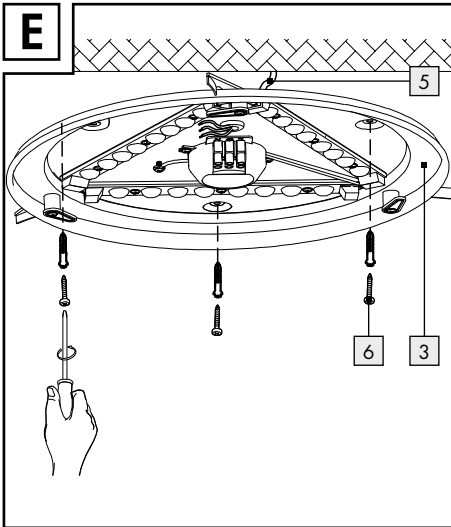
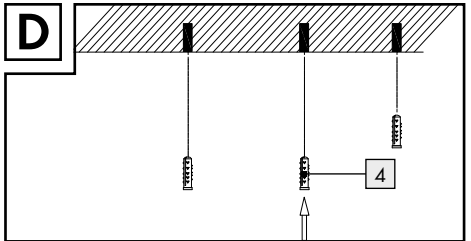
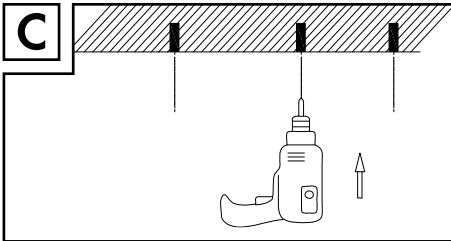
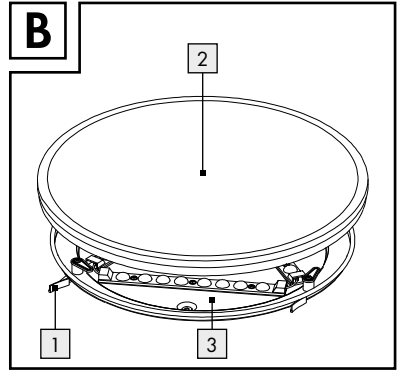
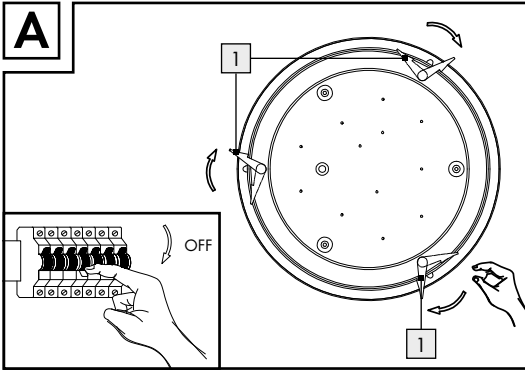
BG

Преди да прочетете ръководството, отворете на страницата с изображението, след което се запознайте с всички функции на уреда.

GR



















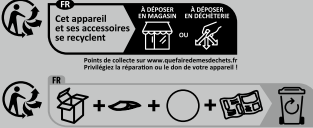
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με την εικόνα και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.





DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	77
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	85
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	95
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	103
RO	Indicații de montaj, utilizare și siguranță	Pagina	111
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	119
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	129



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein- und ausschalten.....	Seite 10
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 11
Garantie.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 11
Hersteller.....	Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		So verhalten Sie sich richtig
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	tc	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt
V	Volt		Die Verpackung besteht aus 100% recyceltem Papier.
Hz	Hertz (Frequenz)		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
W	Watt (Wirkleistung)	Ra	Farbwiedergabeindex
	Schutzleiter	lm 	Lumen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!	K 	Lichttemperatur in Kelvin
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
 <p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>ADÉPOSER AU MÉNAGE</p> <p>ADÉPOSER EN DÉCHÈTRES</p> <p>Points de collecte sur www.quarf.fr/infos/les-dechets. Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!</p>		<p>Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.</p>	

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Polarität des Anschlusses
	Belegung (Wechselspannung)
PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)

LED-Wand- und Deckenleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen.

Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und kann für die Wand- oder Deckenmontage eingesetzt werden.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Wand- und Deckenleuchte, Modell 14169106L/14169108L.
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Hebel (14169106L/14169108L)
- 2 Lampenschirm
- 3 Lampenboden
- 4 Dübel
- 5 Netzanschlusskabel (extern)
- 6 Schraube
- 7 Schutzschlauch
- 8 Lüsterklemme

● Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.: 14169106L/14169108L
Betriebsspannung: 230-240V~ 50Hz
Nennleistung: 18W
Schutzklasse: I
Schutzart: IP20

LED:

Leuchtmittel: LED-Modul
Nennleistung: 1 x 15W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststüchungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.


! WARNUNG!

- Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
 - Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
 - Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
 - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
 - Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- ### **! VERLETZUNGSGEFAHR!**
- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenschirm. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
 - Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.

- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Vorbereitung

Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.


- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

Inbetriebnahme

Leuchte montieren

Modell 14169106L/14169108L:

- Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung), bevor Sie mit der Montage der Leuchte beginnen (siehe Abb. A).
- Lösen Sie den Lampenschirm **2** vom Lampenboden **3**, indem Sie die drei Hebel **1** an der Seite der Leuchte nach außen drehen (siehe Abb. A und B).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Lampenboden **3** für die Schrauben **6** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. Ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm) (siehe Abb. C). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel **4** in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. D).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **5** durch die Kabeldurchführung. Befestigen Sie den Lampenboden **3** mit den mitgelieferten Schrauben **6** (siehe Abb. E).

- Ziehen Sie die Schutzschläuche **7** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **5** (siehe Abb. F).
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) **5** mittels der Lüsterklemme **8** mit der Leuchte.
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) **5** jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N. Verbinden Sie den Schutzleiter  (grün-gelb) mit der an der Lüsterklemme **8** gekennzeichneten Erdungsklemme.
- Setzen Sie den Lampenschirm **2** wieder auf den Lampenboden **3** und schließen die drei Hebel **1** (siehe Abb. G).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder ein (siehe Abb. H).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein- und ausschalten

- Schalten Sie die Leuchte mittels Wandschalter ein und aus.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung

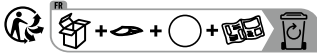
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14169106L/14169108L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 DEUTSCHLAND
 Tel.: +49 29 61/97 12-800
 Fax: +49 29 61/97 12-199
 E-Mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
 Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 417140_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.








● Hersteller





Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 DEUTSCHLAND



List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 15
Intended use.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 16
Safety notices.....	Page 16
Preparation	Page 17
Required tools and material.....	Page 17
Prior to installation	Page 17
Initial use	Page 17
Installing the light.....	Page 17
Switching the lamp on or off.....	Page 18
Maintenance and cleaning	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 18
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used

List of pictograms used			
	Read the instructions!		This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		For your safety
 A.C. a.c.	Alternating voltage (type of current and voltage)		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
 d.c. DC	Direct current (type of current and voltage)	tc	Housing temperature at stated point
V	Volt		The packaging is made from 100% recycled paper.
Hz	Hertz (frequency)		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
W	Watts (effective power)	Ra	Colour rendering index
	Protective earth conductor	lm 	Lumen
	Observe the warnings and safety information!	K 	Light temperature in Kelvin
IP20	The light has protection type "IP20" and is exclusively intended for indoor use in private households. No protection against water penetration.		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Warning - risk of electric shock! Danger to life!		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Safety information Instructions for use
		<p>The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only</p>	

List of pictograms used	
	To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
	To prevent hazards, if an operating unit on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
	Polarity of the connection.
	Assignment (alternating current)
PF	Power factor

LED wall & ceiling lamp

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation and can be used for wall or ceiling installation.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED wall & ceiling lamp, model 14169106L/14169108L
- 3 Wall plugs
- 3 Screws
- 2 Protective tubes
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Parts description

- 1 Lever (14169106L/14169108L)
- 2 Lampshade
- 3 Light base
- 4 Wall plug
- 5 Mains connection cable (external)
- 6 Screw
- 7 Protective tube
- 8 Lustre terminal

● Technical data

Light:

Model no.:	14169106L/14169108L
Operating voltage:	230-240V~ 50 Hz
Rated power:	18 W
Protection class:	I
IP rating:	IP20

LED:

Illuminant: LED module

Rated power: 1 x 15 W

This product contains energy efficiency category "E" light sources.

● Safety



Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND**

SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.

- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

⚠ WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



Prevent fire and injury hazards

⚠ RISK OF INJURY!

Check the light for damage immediately after unpacking.

- Do not assemble the light if the light bulbs and /or lampshade are defective. If this is the case, contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).
- To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.

- This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.





Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/making tool
- 2-pole circuit tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (approx. Ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To


do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position) (see Fig. A).

- Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.

● Initial use

● Installing the light

Model 14169106L/14169108L:

- Before installing the light, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box (see Fig. A).
- Remove the lampshade **2** from the light base **3** by turning the three levers **1** on the side of the light outwards (see Fig. A and B).
- Mark the drill holes using the holes in the light base **3** intended for the screws **6** as a guide.
- Now drill the mounting holes (approx. Ø 6 mm, depth approx. 40 mm) (see Fig. C). Be sure not to damage the power cable.
- Insert the wall plugs **4** into the drill holes (see Fig. D).
- Feed the mains connection cable (external) **5** through the cable guide. Secure the light base **3** using the included screws **6** (see Fig. E).
- Pull the protective tubes **7** over cable L and N of the mains connection cable (external) **5** (see Fig. F).
- Connect the mains connection cable (external) **5** with the light using the lustre terminal **8**.
Note: Make sure that you correctly connect each individual wire of the mains connection cable (external) **5**: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N. Connect the protective conductor  (greenish yellow) with the labelled earth terminal on the lustre terminal **8**.
- Place the lampshade **2** back onto the light base **3** and close the three levers **1** (see Fig. G).
- Ensure that it is securely tightened.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on (see Fig. H).

Your light is now ready to use.

● Switching the lamp on or off

- Use the wall switch to switch the light on or off.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position) (see Fig. A).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Trimano logo is valid in France only.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following model number: 14169106L/14169108L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:

Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Please have your receipt and the article number (IAN 417140_2210) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer





Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des éléments.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 24
Indications de sécurité.....	Page 24
Préparation	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
Avant l'installation	Page 25
Mise en service	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Allumer et éteindre le luminaire.....	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 26
Garantie	Page 26
Adresse du service après-vente.....	Page 27
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28


Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire les instructions !		Ce luminaire n'est adapté ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	Ce luminaire est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Conduite à adopter
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Prudence ! Risque de brûlure du fait de surfaces brûlantes !
 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)	tc	Température du logement à l'endroit indiqué
V	Volt		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
Hz	Hertz (fréquence)		Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
W	Watt (puissance active)	Ra	Indice de restitution des couleurs
	Conducteur de protection	lm 	Lumen
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !	K 	Température de lumière en Kelvin
IP20	La lampe possède l'indice de protection « IP20 » ; elle est exclusivement dédiée à un usage domestique en intérieur. Aucune protection contre la pénétration de l'eau.		Mettre au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
	Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !		Polyéthylène (basse densité)
	Carton ondulé		Instructions de sécurité Instructions de manipulation
<p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>A déposer en magasin ou A déposer en déchèterie</p> <p>Points de collecte sur www.qualiteetextremedebien.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !</p>		<p>Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Tri-man n'est valable qu'en France.</p>	


Légende des pictogrammes utilisés	
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
	Polarité du connecteur
PF	Facteur de puissance (Power Factor)
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un dispositif de fonctionnement endommagé de ce produit ne peut être effectué que par le fabricant, un représentant de maintenance ou un spécialiste comparable.
	Affectation (tension alternative)

Plafonnier ou applique à LED

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme

 Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal et peut être utilisé pour un montage au mur ou au plafond.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 plafonnier ou applique à LED, modèle 14169106L/14169108L
- 3 chevilles
- 3 vis
- 2 gaines de protection
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des éléments

- 1 Levier (14169106L/14169108L)
- 2 Abat-jour
- 3 Fond de luminaire
- 4 Cheville
- 5 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 6 Vis
- 7 Gaine de protection
- 8 Domino de raccordement

● Caractéristiques techniques

Luminaire :
 N° de modèle : 14169106L/14169108L
 Tension de fonctionnement : 230-240V~ 50 Hz
 Puissance nominale : 18 W
 Classe de protection : I
 Indice de protection : IP20

LED :

Ampoule : module LED

Puissance nominale : 1 x 15 W


Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « E ».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**
Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.

- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.


⚠ AVERTISSEMENT !

- Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir «Caractéristiques techniques»).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



Prévention de risque d'incendies et de blessures

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

- Vérifiez l'état du luminaire immédiatement après le déballage.
- Ne montez pas le luminaire avec des ampoules et/ou un abat-jour défectueux. En cas de problème, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas la source lumineuse avec un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
-  Ce luminaire n'est adapté ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

Préparation

Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. Ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.

- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

Mise en service

Montage de la lampe

Modèle 14169106L/14169108L :

- Avant de commencer le montage de la lampe, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0) (voir Fig. A).
 - Retirez l'abat-jour [2] du fond de lampe [3] en tournant vers l'extérieur les trois leviers [1] situés sur le côté de la lampe (voir Fig. A et B).
 - Marquez les trous de perçage à l'aide des trous de vis [6] prévus dans le fond de luminaire [3].
 - Percez à présent les trous de fixation (Ø 6 mm, profondeur env. 40 mm) (voir Fig. C). Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation.
 - Insérez les chevilles [4] dans les trous de perçage (voir Fig. D).
 - Glissez le câble d'alimentation électrique (externe) [5] dans le passe-câble. Fixez le fond de luminaire [3] à l'aide des vis fournies [6] (voir Fig. E).
 - Glissez les gaines de protection [7] sur les câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe) [5] (voir Fig. F).
 - Reliez le câble d'alimentation électrique (externe) [5] au luminaire au moyen du domino de raccordement [8].
- Remarque :** Veillez à ce que les différents fils du câble d'alimentation électrique (externe) [5] aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N. Reliez le conducteur de protection (⚡) (vert-jaune) au domino de raccordement [8] indiqué.
- Remplacez l'abat-jour [2] sur le fond de luminaire [3] et refermez les trois leviers [1] (voir Fig. G).
 - Vérifier que la fixation des éléments est correcte.

- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur (voir Fig. H).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● Allumer et éteindre le luminaire

- Allumez ou éteignez le luminaire en utilisant l'interrupteur mural.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position 1).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

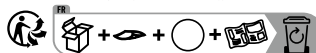


Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 :

papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez constater des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV mentionnée ci-dessous en mentionnant le numéro d'article :

14169106L/14169108L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Tel. : +49 29 61/97 12-800

Fax : +49 29 61/97 12-199

E-mail : kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Numero de service gratuit :

Tél. : 00800/27456637

IAN 417140_2210

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 417140_2210) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité C€




















Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.



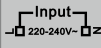
● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 31
Correct gebruik	Pagina 31
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheid	Pagina 32
Veiligheidsinstructies	Pagina 32
Voorbereiding	Pagina 33
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 33
Voor de installatie	Pagina 33
Ingebruikname	Pagina 33
Lamp monteren.....	Pagina 33
Lamp in- en uitschakelen.....	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie en service	Pagina 34
Garantie	Pagina 34
Serviceadres.....	Pagina 35
Conformiteitsverklaring	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35


Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de aanwijzingen!		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Zo handelt u correct
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Pas op! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)	tc	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt.
V	Volt		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
Hz	Hertz (frequentie)		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
W	Watt (nuttig vermogen)	Ra	Kleurweergave-index
	Aardedraad	lm 	Lumen
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!	K 	Lichttemperatuur in Kelvin
IP20	De lamp heeft beschermingstype 'IP20' en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens. Geen bescherming tegen het binnendringen van water.		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Golfkarton		Veiligheidsinstructies Instructies
 <p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>À déposer EN MAISON À déposer EN DÉCHÈTTERIE</p> <p>Points de collecte sur www.quartfibre.com/dechets.fr Privilégier la réparation ou le don de votre appareil!</p>		<p>Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.</p>	


Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Polariteit van de aansluiting.
PF	Vermogensfactor (power-factor)
	Aansluiting (wisselspanning)

LED wand- en plafondlamp

● Inleiding

 Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik

 Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik en kan worden gebruikt voor de montage aan wand of plafond.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 led-wand- en plafondlamp, model 14169106L/14169108L
- 3 pluggen
- 3 schroeven
- 2 isolatiekousen
- 1 montage- en bedieningshandleiding

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Hendel (14169106L/14169108L)
- 2 Lampenkap
- 3 Grondplaat
- 4 Plug
- 5 Stroomkabel (extern)
- 6 Schroef
- 7 Isolatiekous
- 8 Kroonsteentje

● Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.: 14169106L/14169108L
 Bedrijfsspanning: 230-240V~ 50 Hz
 Nominaal vermogen: 18 W
 Beschermingsklasse: I
 Beschermingstype: IP20

Led:

Verlichtingsmiddel: led-module

Nominaal vermogen: 1 x 15 W

Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse „E”.

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide electricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.

- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens”).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Vermijd brand- en letselgevaar

LETSELGEVAAR!

Controleer de lamp direct na het uitpakken op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingsmiddelen en/of lampenkap. Neem in dit geval contact op met de klantenservice voor een vervanging.
- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsmiddel, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

● Vorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten,

geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).

- Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

Model 14169106L/14169108L:

- Verwijder de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) voordat u met de montage van de lamp begint (zie afb. A).
- Haal de lampenkap [2] van de grondplaat [3] af door de drie hendels [1] aan de zijkant van de lamp naar buiten te draaien (zie afb. A en B).
- Markeer de boorgaten met behulp van de in de grondplaat [3] voor de schroeven [6] bestemde gaten.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm) (zie afb. C). Zorg ervoor dat de stroomkabel niet wordt beschadigd.
- Stop de pluggen [4] in de boorgaten (zie afb. D).
- Steek de stroomkabel (extern) [5] door de kabeldoorvoer. Bevestig de grondplaat [3] met de meegeleverde schroeven [6] (zie afb. E).
- Trek de isolatiekousen [7] over de draden L en N van de stroomkabel (extern) [5] (zie afb. F).
- Sluit de stroomkabel (extern) [5] met behulp van het kroonsteentje [8] aan op de lamp.

Opmerking: let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) [5] steeds correct worden aangesloten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N. Sluit de aarddraad (⊕) (groen-geel) aan op het op het kroonsteentje [8] gemarkeerde aardingspunt.

- Plaats de lampenkap [2] weer op de grondplaat [3] en sluit de drie hendels [1] (zie afb. G).
- Zorg ervoor dat alles goed vastzit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat weer in (zie afb. H).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Lamp in- en uitschakelen

- Schakel de lamp met de wandschakelaar in en uit.

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

● Afvoer

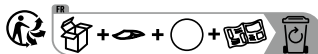
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangevozen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Indien tijdens de garantieperiode gebreken worden vastgesteld, kunt u het product naar het onderstaande serviceadres sturen met vermelding van het volgende modelnummer: 14169106L/14169108L. Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 417140_2210) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Instrukcja	Strona 39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 39
Zakres dostawy	Strona 39
Opis części	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Bezpieczeństwo	Strona 40
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 40
Przygotowanie	Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 41
Przed instalacją	Strona 41
Uruchomienie	Strona 41
Montaż lampy	Strona 41
Włączanie i wyłączanie lampy	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie	Strona 42
Utylizacja	Strona 42
Gwarancja i serwis	Strona 43
Gwarancja	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Deklaracja zgodności	Strona 43
Producent	Strona 43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Prawidłowy sposób postępowania
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (Rodzaj prądu i napięcia)		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)	tc	Temperatura obudowy w danym punkcie
V	Wolt		Opakowanie składa się w 100% ze zużytego papieru.
Hz	Herc (częstotliwość)		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
W	Watt (moc czynna)	Ra	Współczynnik oddawania barw
	Przewód ochronny	lm 	Lumen
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!	K 	Temperatura barwowa w kelwinach
IP20	Lampa posiada rodzaj ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed szkodliwym wniknięciem wody.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Niebezpieczeństwo utraty życia!		Polietylen (niska gęstość)
	Tektura falista		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
<p>Points de collecte sur www.quefaire-demarches.fr Protégez la réparation ou le don de votre appareil!</p>		<p>Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.</p>	

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
	Przypisanie (napięcie AC)
PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)

Lampa ścienna lub sufitowa LED

produkt przeznaczony jest do normalnego użytku i może zostać zamontowany na ścianie lub suficie.

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten

● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa ścienna lub sufitowa LED, model 14169106L/14169108L
- 3 kołki
- 3 śruby
- 2 wężyki ochronne
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- 1 Dźwignia (14169106L/14169108L)
- 2 Klosz lampy
- 3 Spód lampy
- 4 Kołki
- 5 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 6 Śruba
- 7 Wężyk ochronny
- 8 Zacisk

● Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu: 14169106L/14169108L
Napięcie robocze: 230-240V~ 50 Hz

Moc znamionowa: 18 W

Klasa ochrony: I

Rodzaj ochrony: IP20

LED:

Element świetlny: moduł LED

Moc znamionowa: 1 x 15 W

Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „E” .

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

- W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE!


- Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiaroprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
 - Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
 - Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
 - Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
 - Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

- Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona.
- Nie montować lampy z uszkodzonymi żarówkami i/lub uszkodzonym kloszem lampy. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany.
 - Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówka, LED itp.).

- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
-  Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozkładem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

Przygotowanie

Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- ołówek/narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączenia.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0) (patrz rys. A).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

Uruchomienie

Montaż lampy

Model 14169106L/14169108L:

- Przed rozpoczęciem montażu lampy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).
- Zdjąć klosz lampy [2] ze spodu lampy [3] poprzez przekreślenie trzech dźwigni [1] po stronie lampy na zewnątrz (patrz rys. A i B).
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów w spodzie lampy [3] przeznaczonych na śruby [6].
- Nawiercić otwory mocujące (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm) (patrz rys. C). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Kołki [4] włożyć do wywierconych otworów (patrz rys. D).
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnętrzny) [5] przez prowadnicę kabla. Zamocować spód lampy [3] za pomocą dołączonych śrub [6] (patrz rys. E).

- Naciągnąć wężyki ochronne [7] na kable L i N kabla zasilającego (zewnętrznego) [5] (patrz rys. F).
- Połączyć kabel zasilający (zewnętrzny) [5] z lampą za pomocą kostki zaciskowej [8].
Wskazówka: Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego) [5]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N. Połączyć przewód ochronny (⊕) (zielono-żółty) z zaznaczonym zaciskiem [8] uziemienia.
- Ponownie nałożyć klosz lampy [2] na spód lampy [3] i zamknąć trzy dźwignie [1] (patrz rys. G).
- Zwrócić uwagę na stabilne osadzenie.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub uruchomić wyłącznik nadmiaroprądowy (patrz rys. H).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Włączanie i wyłączenie lampy

- Włączać i wyłączać lampę za pomocą przełącznika na ścianie.

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiaroprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja O) (patrz rys. A).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja

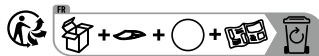
Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14169106L/14169108L

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 417140_2210) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.






















● Producent



Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY



Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 47
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 47
Obsah dodávky.....	Strana 47
Popis dílů.....	Strana 47
Technická data.....	Strana 47
Bezpečnost	Strana 47
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 47
Příprava	Strana 48
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 48
Před instalací	Strana 49
Uvedení do provozu	Strana 49
Montáž svítidla.....	Strana 49
Zapínání a vypínání svítidla.....	Strana 49
Údržba a čištění	Strana 49
Zlikvidování	Strana 50
Záruka a servis	Strana 50
Záruka.....	Strana 50
Adresa servisu.....	Strana 50
Prohlášení o shodě.....	Strana 50
Výrobce.....	Strana 51

Legenda použitých piktogramů

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte pokyny!		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Toto svítidlo je určeno k používání výhradně v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Takto postupujete správně
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Opatrně! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
 d.c. DC	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)	tc	Teplota tělesa v uvedeném bodě
V	Volty		Obal je vyroben ze 100 % recyklovaného papíru.
Hz	Hertz (frekvence)		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
W	W (činný výkon)	Ra	Index podání barev
	Ochranný vodič	lm 	Lumen
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!	K 	Teplota světla v Kelvinech
IP20	Svítidlo má krytí „IP20“ a je určeno výhradně pro vnitřní použití v domácnostech. Bez ochrany proti vniknutí vody.		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!		Polyetylen (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Bezpečnostní upozornění Instrukce
			Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.
	Z důvodu předcházení nebezpečí smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.		Z důvodu zabránění nebezpečí smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.

Legenda použitých piktogramů			
	Polarita přípojky.		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
PF	Účinnost (power factor)		

Nástěnné/stropní LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen pro normální provoz a může se používat montovaný na stěnu nebo na strop.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 nástěnné/stropní LED svítidlo, model
14169106L/14169108L
3 hmoždinky

3 šrouby
2 ochranné hadičky
1 návod k montáži a použití

● Popis dílů

- 1 Páka (14169106L/14169108L)
- 2 Stínidlo
- 3 Dolní část svítidla
- 4 Hmoždinka
- 5 Síťový připojovací kabel (externí)
- 6 Šroub
- 7 Ochranná hadička
- 8 Lustrová svorka

● Technická data

Svítidlo:

Model č.: 14169106L/14169108L
Provozní napětí: 230–240V~ 50Hz
Jmenovitý příkon: 18W
Třída ochrany: I
Druh ochrany: IP20

LED:

Osvětlovací prostředek: LED modul
Jmenovitý příkon: 1 x 15W

Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „E“ .

● **Bezpečnost**



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

■ **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

⚠ **VÝSTRAHA!**

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

⚠ **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené.

- Svítidlo nemontujte s vadnými osvětlovacími prostředky anebo s vadným stínidlem. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek, LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupou).
- Z důvodu předcházení nebezpečí smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.



Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrování nebo necítíte-li se dobře.

● Příprava

● **Potřebné nářadí a materiál**

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (Ø cca 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● **Montáž svítidla**

Model 14169106L/14169108L:

- Před montáží svítidla vyšroubujte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).
- Povolte stínidlo [2] od spodní části svítidla [3] přepnutím tří pák [1] na straně svítidla směrem ven (viz obr. A a B).

- Označte si pomocí otvorů pro šrouby na dolní části svítidla [3] místa pro vyvrtání otvorů pro šrouby [6].
- Vyvrtejte nyní upevňovací otvory (cca Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm) (viz obr. C). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasadte hmoždinky [4] do vyvrtaných otvorů (viz obr. D).
- Protáhněte síťový připojovací kabel (externí) [5] průchodkou. Upevněte dolní část svítidla [3] dodanými šrouby [6] (viz obr. E).
- Přetáhněte ochranné hadičky [7] přes kabely L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [5] (viz obr. F).
- Spojte síťový připojovací kabel (externí) [5] pomocí lustrové svorky [8] se svítidlem.
Upozornění: Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového připojovacího kabelu (externího) [5]: fáze, černý nebo hnědý = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N. Připojte ochranný vodič (zelený-žlutý) na lustrové svorce [8] k označené uzemňovací svorce.
- Nasadte stínidlo [2] opět na dolní část svítidla [3] a upněte tři páky [1] (viz obr. G).
- Dbejte na pevné usazení.
- Nasadte opět pojistku nebo zapněte ochranný jistič (viz obr. H).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● **Zapínání a vypínání svítidla**

- Zapínejte nebo vypínejte svítidlo nástěnným spínačem.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

▲ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříní (do polohy I).

● Zlikvidování

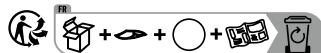
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vyslužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, zašlete laskavě přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu:

14169106L/14169108L

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:

Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2207

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 417140_2210) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.
































● Výrobce


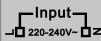
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO



Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 55
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 55
Obsah dodávky	Strana 55
Popis častí	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnosť	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Príprava	Strana 57
Potrebné náradie a materiál	Strana 57
Pred inštaláciou	Strana 57
Uvedenie do prevádzky	Strana 57
Montáž svetidla	Strana 57
Zapnutie a vypnutie svetidla	Strana 57
Údržba a čistenie	Strana 57
Likvidácia	Strana 58
Záruka a servis	Strana 58
Garančné prehlásenie	Strana 58
Servisná adresa	Strana 58
Prehlásenie o zhode	Strana 59
Výrobca	Strana 59


Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Takto postupujete správne
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia na horúcich povrchoch!
 d.c. DC	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)	tc	Teplota schránky v uvedenom bode
V	Volt		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
Hz	Hertz (frekvencia)		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
W	Watt (efektívny výkon)	Ra	Index reprodukcie farieb
	Ochranný vodič	lm 	Lúmen
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!	K 	Teplota svetla v Kelvin
IP20	Svietidlo disponuje druhom ochrany „IP20“ a je určené výlučne na používanie v interiéroch v súkromných domácnostiach. Žiadna ochrana proti prenikaniu vody.		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
	Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Vlnitá lepenka		Bezpečnostné upozornenia
			Manipulačné pokyny
 FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent.  A DÉPOSER EN MÉTIERS  A DÉPOSER EN MÉTIERS Points de collecte sur www.quartierdemarchés.fr Préférez la réparation ou le don de votre appareil!			Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.
 FR  +  +  +  + 			
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.


Legenda použitých piktogramov	
	Pozitívna polarita.
	Priradenie (striedavé napätie)
PF	Faktor výkonu (Power-Factor)

Nástenná a stropná LED lampa

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

 Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svetidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený na normálnu prevádzku a môže sa namontovať na stenu alebo strop.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 nástenná a stropná LED lampa, model
14169106L/14169108L
3 hmoždinky

3 skrutky
2 ochranné hadičky
1 návod na montáž a používanie

● Popis častí

- 1 Páčka (14169106L/14169108L)
- 2 Tienidlo lampy
- 3 Dno lampy
- 4 Rozperka
- 5 Sieťový prípojný kábel (externý)
- 6 Skrutka
- 7 Ochranná hadička
- 8 Svorka svetidla

● Technické údaje

Svietidlo:

Model č.: 14169106L/14169108L
Prevádzkové napätie: 230–240V~ 50Hz
Menovitý výkon: 18W
Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP20

LED:

Osvetľovací prostriedok: LED modul
Menovitý výkon: 1 x 15W

Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „E“ .

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri

následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo z žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.

- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!




Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo vzhľadom na prípadné poškodenia.

- Svietidlo nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a/alebo poškodeným tienidlom lampy. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.

-  Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

● Príprava

● **Potrebné náradie a materiál**

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (cca Ø 6 mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0) (pozri obr. A).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● **Montáž svietidla**

Model 14169106L/14169108L:

- Pred montážou svietidla odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0) (pozri obr. A).
- Uvoľnite tienidlo lampy [2] z dna lampy [3] tak, že otočíte tri páčky [1] na boku svietidla smerom von (pozri obr. A a B).

- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou dier v dne lampy [3] určených pre skrutky [6].
- Teraz vyvŕtajte upevňovacie otvory (cca Ø 6 mm, hĺbka cca 40 mm) (pozri obr. C). Zabezpečte, aby ste nepoškodili privodové vedenie.
- Umiestnite rozperky [4] do vyvŕtaných otvorov (pozri obr. D).
- Prevedte sieťový pripojovací kábel (externý) [5] cez vedenie kábla. Upevnite dno lampy [3] pomocou priložených skrutiek [6] (pozri obr. E).
- Natiahnite ochranné hadičky [7] na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [5] (pozri obr. F).
- Teraz spojte sieťový pripojovací kábel (externý) [5] pomocou priloženej svorky svietidla [8] so svietidlom.

Poznámka: Dbajte na to, aby ste správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externého) [5]: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N. Teraz spojte ochranný vodič ⚡ (zeleno-žltý) s uzemňovacou svorkou označenou na svrke svietidla [8].

- Opäť nasadte tienidlo lampy [2] na dno lampy [3] a zatvorte tri páčky [1] (pozri obr. G).
- Dbajte na pevné osadenie.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia (pozri obr. H).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● **Zapnutie a vypnutie svietidla**

- Svietidlo zapínajte a vypínajte nástenným spínačom.

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0) (pozri obr. A).

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadzte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● **Likvidácia**

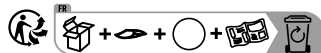
Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7:
Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98:
Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného Model číslo: 14169106L/14169108L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● **Servisná adresa**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12–800
Fax: +49 29 61/97 12–199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobu (IAN 417140_2210) ako dôkaz o kúpe.

● **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14




















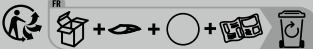
59872 Meschede





NEMECKO



Legenda de pictogramas utilizados	Página 62
Introducción	Página 63
Especificaciones de uso.....	Página 63
Contenido	Página 63
Descripción de los componentes	Página 63
Características técnicas	Página 63
Seguridad	Página 64
Advertencias de seguridad	Página 64
Preparativos	Página 65
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 65
Antes de la instalación	Página 65
Puesta en funcionamiento	Página 65
Cómo montar la lámpara.....	Página 65
Encender / apagar la lámpara	Página 66
Mantenimiento y limpieza	Página 66
Eliminación	Página 66
Garantía y servicio técnico	Página 66
Garantía	Página 66
Dirección del servicio técnico.....	Página 67
Declaración de conformidad	Página 67
Fabricante.....	Página 67

Leyenda de pictogramas utilizados

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		Cómo proceder de forma segura
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		¡Cuidado! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)	tc	Temperatura de la carcasa en el punto determinado.
V	Voltio		El embalaje está compuesto por papel 100% reciclado.
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
W	Vatio (potencia real)	Ra	Índice de reproducción cromática
	Conexión de toma de tierra	lm 	Lumen
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!	K 	Temperatura lumínica en Kelvin
IP20	La lámpara cuenta con un grado de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios domésticos. Sin protección contra la entrada de agua.		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
 <p>Points de collecte sur www.quafarademandedechets.fr Préférez la réparation ou le don de votre appareil!</p>		<p>El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Desechélos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.</p>	
			

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Para evitar riesgos, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	Polaridad de la conexión.
PF	Factor de potencia (Power-Factor)
	Asignación (tensión alterna)
	Para evitar riesgos, si la unidad de funcionamiento de este producto se estropea, deberá ser reemplazada únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.

Lámpara LED de pared y techo

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea atentamente todas las instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal y puede montarse en la pared o en el techo.

● Contenido

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara LED de pared y techo, modelo 14169106L/14169108L
- 3 tacos
- 3 tornillos
- 2 tubos de protección
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje

● Descripción de los componentes

- 1 Palanca (14169106L/14169108L)
- 2 Pantalla de la lámpara
- 3 Base de la lámpara
- 4 Taco
- 5 Cable de alimentación (externo)
- 6 Tornillo
- 7 Tubo de protección
- 8 Regleta

● Características técnicas

Lámpara:

- N.º de modelo: 14169106L/14169108L
- Tensión de funcionamiento: 230-240V~ 50Hz
- Potencia nominal: 18W
- Clase de protección: I
- Tipo de protección: IP20

LED:

Bombilla: módulo LED

Potencia nominal: 1 x 15W

Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «E».

● Seguridad



Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños materiales o personales causados por el manejo incorrecto del producto o el incumplimiento de las advertencias de seguridad!

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica debe realizarla un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable de conexión a red estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

- Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar «Características técnicas»).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!




Evite incendios y riesgos de lesiones

¡RIESGO DE LESIONES!

- Compruebe el estado de la lámpara nada más desembalarla.
- No monte la lámpara si las bombillas y/o la pantalla de la lámpara están defectuosas. En ese caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que la sustituya.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire al foco de luz con instrumentos ópticos (por ej. una lupa).
- Para evitar riesgos, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado

únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.

-  Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (aprox. Ø 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer

las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).
- Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

Modelo 14169106L/14169108L:

- Antes de iniciar el montaje de la lámpara, retire el fusible o desconecte el interruptor protector automático de la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).
- Saque la pantalla de la lámpara **2** de la base de la lámpara **3** girando hacia fuera las tres palancas **1** del lateral de la lámpara (ver fig. A y B).
- Marque los orificios de perforación con ayuda de los orificios dispuestos en la base de la lámpara **3** para los tornillos **6**.
- A continuación, taladre los orificios de fijación (Ø aprox. 6 mm, profundidad aprox. 40 mm) (ver fig. C). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos **4** en los orificios taladrados (ver fig. D).
- Pase el cable de alimentación (externo) **5** por el conducto de cable. Fije la base de la lámpara **3** con los tornillos **6** suministrados (ver fig E).
- Pase los tubos de protección **7** por los cables L y N del cable de alimentación (externo) **5** (ver fig. F).
- Conecte el cable de alimentación (externo) **5** a la lámpara utilizando la regleta **8**.

Nota: Asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de alimentación (externo) **5**: conductor con corriente,

negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N. Conecte el conductor de protección (⊕) (verde-amarillo) al terminal de tierra marcado en la regleta [8].

- Vuelva a colocar la pantalla de la lámpara [2] sobre la base de la lámpara [3] y cierre las tres palancas [1] (ver fig. G).
- Compruebe que se encuentra correctamente apretada.
- Vuelva a colocar el fusible o vuelva a conectar el interruptor automático (ver fig. H).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Encender/apagar la lámpara

- Encienda y apague la lámpara mediante el interruptor de pared.

● Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

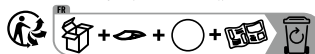


Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos.

Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. En cualquier caso, si durante el periodo de garantía se produjeran fallos de funcionamiento, envíe el aparato a la

dirección de atención al cliente indicando la siguiente referencia: 14169106L/14169108L.

Se excluye de la garantía los daños provocados por una manipulación inadecuada, la inobservancia de las instrucciones de uso o la manipulación por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (como p. ej. bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tlf.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

Correo

electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Por favor, para cualquier pregunta, tenga a la mano como justificante de compra su tique de compra y el número del artículo (IAN 417140_2210).

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14




















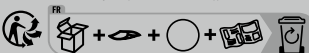


59872 Meschede



ALEMANIA



De anvendte piktogrammers legende	Side 70
Indledning	Side 71
Formålsbestemt anvendelse	Side 71
Leverede dele	Side 71
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 71
Tekniske data.....	Side 71
Sikkerhed	Side 72
Sikkerhedshenvisninger.....	Side 72
Forberedelse	Side 73
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 73
Før installationen	Side 73
Ibrugtagning	Side 73
Montering af lampe.....	Side 73
Tænd og sluk af lampen.....	Side 73
Vedligeholdelse og rengøring	Side 74
Bortskaffelse	Side 74
Garanti og service	Side 74
Garanti	Side 74
Serviceadresse	Side 74
Konformitetserklæring.....	Side 75
Producent.....	Side 75

De anvendte piktogrammers legende

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Sådan forholder du dig rigtigt
 A.C. a.c.	Vekselspænding (Strøm- og spændingsart)		Forsigtig! Forbrændingsfare som følge af varme overflader!
 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)	tc	Kabinettertemperatur i det angivne punkt.
V	Volt		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
Hz	Hertz (frekvens)		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
W	Watt (aktiv effekt)	Ra	Farvegengivelsesindeks
	Beskyttelsesleder	lm 	Lumen
	Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!	K 	Lystemperatur i kelvin
IP20	Lampen har beskyttelsestypen "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængning af vand.		Bortskaf emballagen og apparatet miljørigtigt!
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!		Polyætylen (lav densitet)
	Bølgepap		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
 	Produktet og tilbehøret er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.		
	For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.		For at undgå farer må beskadiget driftsudstyr fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.

De anvendte piktogrammers legende	
	Tilslutningens polaritet.
	Tildeling (vekselspænding)
PF	Effektfaktor (power factor)

LED væg- og loftslampe

● Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat.

Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs venligst denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontrollér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.

Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private hjem. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift og er egnet til montering på væggen eller på loftet.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om apparatet er i fejlfri stand.

- 1 LED-væg- og loftslampe, model 14169106L/14169108L
- 3 rawplugs
- 3 skruer
- 2 beskyttelsesslanger
- 1 montage- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Håndtag (14169106L/14169108L)
- 2 Lampekærm
- 3 Lampebund
- 4 Dyvel
- 5 Nettetilslutningsledning (ekstern)
- 6 Skrue
- 7 Beskyttelsesslange
- 8 Samlemuffe

● Tekniske data

Lampe:

- Modelnr.: 14169106L/14169108L
- Driftsspænding: 230-240V~ 50Hz
- Nominal effekt: 18 W
- Beskyttelsesklasse: I
- Beskyttelsesart: IP20

LED:

Lyskilde: LED-modul

Nominal kapacitet: 1 x 15 W

Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af misligholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages der ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af u hensigtsmæssig håndtering eller misligholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af apparatet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervelgørelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontrollér lampen og nettilslutningsledningen for eventuelle skader før tilslutning til strøm. Lampen

må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.

ADVARSEL!

Beskadigede nettilslutningsledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.


- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontrollér inden montagen at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se „Tekniske data“).
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!



Undgå fare for brand og tilskadekomst

FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og/eller lampeskærm. Ret i så fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke ind i lyskilden med optiske instrumenter (f.eks. lup).
- For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
-  Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.

- Forbered montagen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller dårligt tilpas.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant/markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruestrækker
- boremaskine
- bor (ca. Ø 6 mm)
- skævbider
- stige

● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal ske gennem en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen fra i tavlen (0 stilling) (se afbildning A).
- Kontrollér at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

● Ibrugtagning

● Montering af lampe

Model 14169106L/14169108L:

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling), inden du monterer lampen (se afbildning A).
- Løs lampeskærmen [2] fra lampebunden [3], idet du drejer de tre håndtag [1] i siden af lampen ud til siden (se afbildning A og B).
- Marker borehullerne ved hjælp af skruehullerne til skrueerne [6] i lampebunden [3].
- Bor nu fastgørelseshullerne (Ø ca. 6 mm, dybde ca. 40 mm) (se afbildning C). Sørg for, at du ikke beskadiger tilledningen.
- Sæt dyvlerne [4] i borehullerne (se afbildning D).
- Skub netttilslutningsledningen (ekstern) [5] gennem kabelgennemføringen. Fastgør lampebunden [3] med de medleverede skrue [6] (se afbildning E).
- Træk beskyttelseslangerne [7] over netttilslutningens (ekstern) [5] ledninger L og N (se afbildning F).
- Forbind lampens netttilslutningsledning (ekstern) [5] ved hjælp af samlemuffen [8] med lampen.
Bemærk: Sørg for, at netttilslutningsledningens (ekstern) [5] enkelte ledere tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleder, blå = symbol N. Forbind beskyttelseslederen (⊕) (grøn-gul) med den mærkede jordklemme ved samlemuffen [8].
- Sæt lampeskærmen [2] på lampebunden [3] og luk de tre håndtag [1] (se afbildning G).
- Sørg for, at den sidder godt fast. Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen (se afbildning H).

Din lampe er nu driftklar.

● Tænd og sluk af lampen

- Tænd og sluk lampen via vægkontakten.

● Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Til rengøringen skal lampen først fjernes fra strømmettet. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen fra i tavlen (0 stilling) (se afbildning A).

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

⚠ ADVARSEL! FORBRÆNDINGSFARE Gennem varme overflader!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

● Bortskaffelse

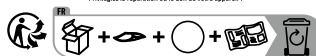
Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneder garanti på dette apparat fra købstidspunktet af. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantitiden, så bedes du sende apparatet til den angivne service-adresse under angivelse af følgende model-nummer:

14169106L/14169108L

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som fx lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Tlf.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:

Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (IAN 417140_2210) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

● Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.




















● Producent





Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 78
Introduzione	Pagina 79
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 79
Contenuto della confezione.....	Pagina 79
Descrizione dei componenti.....	Pagina 79
Specifiche tecniche.....	Pagina 79
Sicurezza	Pagina 80
Avvertenze per la sicurezza.....	Pagina 80
Preparazione	Pagina 81
Attrezzi e materiali necessari.....	Pagina 81
Prima dell'installazione	Pagina 81
Messa in funzione	Pagina 81
Montaggio della lampada.....	Pagina 81
Accensione e spegnimento della lampada.....	Pagina 82
Manutenzione e pulizia	Pagina 82
Smaltimento	Pagina 82
Garanzia e assistenza	Pagina 83
Garanzia.....	Pagina 83
Indirizzo del servizio di assistenza.....	Pagina 83
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 83
Produttore.....	Pagina 83

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
	Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Questa è la procedura corretta
 A.C. a.c.	Tensione alternata (Tipo di corrente e di tensione)		Cautela! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e di tensione)	tc	Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato
V	Volt		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
Hz	Hertz (frequenza)		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
W	Watt (potenza attiva)	Ra	Indice di resa cromatica
	Conduttore di terra	lm 	Lumen
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!	K 	Temperatura luce in gradi Kelvin
IP20	La lampada possiede il grado di protezione "IP20" ed è destinata esclusivamente all'utilizzo privato e in ambienti interni. Nessuna protezione contro la penetrazione dell'acqua.		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo di morte!		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
		<p>Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.</p>	

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
	Polarità dell'attacco.
PF	Fattore di potenza (Power-Factor)
	Memorizzazione (corrente alternata)
	Per evitare pericoli il dispositivo di funzionamento di questo prodotto, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.

Lampada LED da soffitto o da parete

● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del Vostro nuovo apparecchio. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano stati montati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è idonea esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.

La lampada può essere fissata su tutte le superfici con un grado di infiammabilità nella norma. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è

destinato a un utilizzo normale e può essere montato a parete o a soffitto.

● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

- 1 lampada LED da soffitto o da parete, modello 14169106L/14169108L
- 3 tasselli
- 3 viti
- 2 guaine di protezione
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

● Descrizione dei componenti

- 1 Leva (14169106L/14169108L)
- 2 Paralume
- 3 Base della lampada
- 4 Tassello
- 5 Cavo di alimentazione di rete (esterno)
- 6 Vite
- 7 Guaina di protezione
- 8 Morsetto isolante

● Specifiche tecniche

Lampada:

Codice del modello.: 14169106L/14169108L

Tensione di esercizio: 230-240V~ 50Hz
Potenza nominale: 18 W
Classe di isolamento: I
Classe di protezione: IP20

LED:

Lampadina: modulo LED
Potenza nominale: 1 x 15 W

Questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica "E" .

● Sicurezza



Avvertenze per la sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze per la sicurezza!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e solo dopo che abbiano compreso i pericoli ad esso correlati. I bambini non possono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Per l'installazione elettrica rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente in materia.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare la lampada e il cavo di alimentazione per assicurarsi che non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lampada se si notano segni di danneggiamento.

ATTENZIONE!

In presenza di cavi di alimentazione danneggiati sussiste il pericolo di morte per folgorazione. In caso di danneggiamenti, necessità di riparazione o altri problemi relativi alla lampada, rivolgersi al servizio di assistenza o a un elettricista qualificato.

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (vedi „Specifiche tecniche“).
- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo provocano un pericolo di morte per folgorazione.
- Non installare la lampada su una superficie umida o non isolata!




Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni

PERICOLO DI LESIONI!

Dopo il disimballaggio, verificare immediatamente che la lampada non presenti danni.

- Non montare la lampada se le lampadine e/o il paralume sono danneggiati. In tal caso, contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa (lampadina, LED ecc.).

- Non guardare la fonte luminosa con strumenti ottici (ad es. una lente di ingrandimento).
- Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
-  Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.



Questa è la procedura corretta

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Predisporre con cura il montaggio e impiegare tutto il tempo necessario. Disporre in modo ordinato e a portata di mano tutti i componenti ed eventuali attrezzi o materiali necessari.
- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.

● Preparazione

● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.

- Matita/strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Punta del trapano (ca. Ø 6 mm)
- Tronchese
- Scala

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Quest'ultimo deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento.

- Leggere le istruzioni e osservare le illustrazioni attentamente, nonché acquisire familiarità con la lampada, prima di installarla.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di alimentazione al quale si collega la lampada. Per farlo disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

Modello 14169106L/14169108L:

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore di sicurezza nella scatola dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).
- Staccare il paralume **2** dalla base della lampada **3** girando le tre leve **1** sul lato della lampada verso l'esterno (vedi Fig. A e B).
- Contrassegnare i fori da eseguire con l'aiuto dei fori nella base della lampada **3** predisposti per le viti **6**.
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità ca. 40 mm) (vedi Fig. C). Assicurarsi di non danneggiare le condutture.
- Inserire i tasselli **4** nei fori (vedi Fig. D).
- Inserire il cavo di alimentazione (esterno) **5** attraverso l'apertura per il passaggio dei cavi. Fissare la base della lampada **3** con le viti in dotazione **6** (vedi Fig. E).
- Stendere le guaine di protezione **7** sui cavi L ed N del cavo di alimentazione (esterno) **5** (vedi Fig. F).

- Collegare il cavo di alimentazione (esterno) [5] per mezzo del morsetto isolante [8] alla lampada.
Nota: far attenzione a collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di alimentazione (esterno) [5]: conduttore di elettricità, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N. Collegare il conduttore di terra (⚡) (verde-giallo) con il morsetto di terra [8] contrassegnato nella base della lampada.
- Reinstallare il paralume [2] sulla base della lampada [3] e richiudere le tre leve [1] (vedi Fig. G).
- Assicurarsi che esso sia posizionato saldamente in sede.
- Reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore di sicurezza (vedi Fig. H).

La lampada è ora pronta per l'uso.

● Accensione e spegnimento della lampada

- Accendere e spegnere la lampada tramite l'interruttore a parete.

● Manutenzione e pulizia

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di ogni intervento di pulizia scollegare la lampada dalla rete elettrica. Per farlo disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza elettrica, la lampada non deve essere mai pulita con acqua o altri liquidi, né immersa in acqua.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

Lasciare raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.

- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento

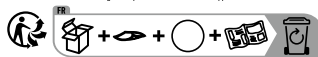
L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Tri-man è valido solamente per la Francia.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Pertanto, se durante il periodo di garanzia dovessero manifestarsi dei difetti, inviare l'apparecchio all'indirizzo del servizio di assistenza indicato, specificando il seguente N° modello: 14169106L/14169108L.

Sono esclusi dalla garanzia danni provocati da uso non conforme, mancata osservanza delle istruzioni d'uso o intervento da parte di persone non autorizzate, oltre ai componenti soggetti a usura (come ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

● **Indirizzo del servizio di assistenza**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Servizio gratuito di assistenza:
Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Per qualsiasi richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 417140_2210) come prova d'acquisto.

● **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore.



















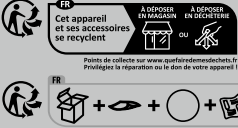
● **Produttore**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 86
Bevezetés	Oldal 87
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 87
A csomag tartalma.....	Oldal 87
Alkatrészleírás.....	Oldal 87
Műszaki adatok.....	Oldal 87
Biztonság	Oldal 88
Biztonsági utasítások.....	Oldal 88
Előkészítés	Oldal 89
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal 89
A felszerelés előtt	Oldal 89
Üzembe helyezés	Oldal 89
A lámpa felszerelése.....	Oldal 89
A lámpa be- és kikapcsolása.....	Oldal 90
Karbantartás és tisztítás	Oldal 90
Mentesítés	Oldal 90
Garancia és szerviz	Oldal 90
Garancia.....	Oldal 90
Szerviz címe.....	Oldal 91
Megfeleléségi nyilatkozat.....	Oldal 91
Gyártó.....	Oldal 91
Jótállási Tájékoztató	Oldal 92

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Így jár el helyesen
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
 d.c. DC	Egyenáram (áram és feszültség típusa)	tc	A burkolat hőmérséklete a megadott ponton.
V	Volt		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
Hz	Hertz (frekvencia)		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
W	Watt (effektív teljesítmény)	Ra	Színvisszaadási index
	Védővezető	lm 	Lumen
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!	K 	Fényhőmérséklet Kelvinben
IP20	A lámpa „IP20” védettségi fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltéri, magánháztartásokban történő használatra készült. Víz behatolása ellen nem védett.		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
 <p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent. A déposer en magasin ou en déchèterie. Points de collecte sur www.pap.fr/medecommunications. Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!</p>		<p>A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.</p>	

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
	A csatlakozó polaritása.
	Kiosztás (váltakozó feszültség)
PF	Teljesítménytényező (Power-Factor)

LED falikar/mennyezeti lámpa

● Bevezetés



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevitellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevitel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

● Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték, és falra vagy mennyezetre szerelhető.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED falikar/mennyezeti lámpa, modell 14169106L/14169108L
- 3 tipli
- 3 csavar
- 2 védőtömlő
- 1 szerelési és használati útmutató

● Alkatrészleírás

- 1 kar (14169106L/14169108L)
- 2 lámpaüveg
- 3 csatlakozóburkolat
- 4 tipli
- 5 hálózati csatlakozókábel (külső)
- 6 csavar
- 7 védőtömlő
- 8 sorkapocs

● Műszaki adatok

Lámpa:

- Modell-sz.: 14169106L/14169108L
- Üzemi feszültség: 230-240V~ 50Hz
- Névleges teljesítmény: 18W
- Érintésvédelmi osztály: I
- Védettségi fokozat: IP20

LED:

Izzó: LED-modul

Névleges teljesítmény: 1 x15 W

Ez a termék „E” energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági utasítások

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-VESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékekkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bizza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpa és a hálózat

csatlakozóvezetékek esetleges sérüléseit. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyt jelentenek az áramütés miatt. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizzen mindegyik izzót sérülés szempontjából.

- Ne szerelje fel a lámpát sérült izzókkal és/vagy lámpaüveggel. Ebben az esetben pótalkatrész megrendeléséhez vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen a fényforrásba (pl. nagyító).
- Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.



Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználó által használt anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza/jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró (kb. Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakértett villanszerelőnek, vagy egy villanszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát

csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítéket, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás) (lásd A ábra).

- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

Modell 14169106L/14169108L:

- A lámpa felszerelése előtt vegye ki a biztosítéket, vagy a biztosító szekrényben kapcsolja ki (0-helyzet) a vezetékvédő kapcsolót (lásd A ábra).
 - Szerelje le a lámpaüveget [2] a csatlakozóburkolatról [3] úgy, hogy a lámpa oldalán található három emelőkart [1] kifelé fordítja (lásd az A és B ábrát).
 - Jelölje meg a furatok helyét a csatlakozóburkolaton [3] a csavarok [6] számára előkészített lyukak segítségével.
 - Most fúrja ki a rögzítő furatokat (kb. Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm) (lásd C ábra). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
 - Helyezze be a tipliket [4] a furatokba (lásd D. ábra).
 - Húzza át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [5] a kábelátvezetésen. Rögzítse a csatlakozóburkolatot [3] a mellékelt csavarokkal [6] (lásd E ábra).
 - Húzza a védőtömlőket [7] a hálózati csatlakozókábel (külső) [5] L és N kábelére (lásd F ábra).
 - Kösse össze a hálózati csatlakozókábelt (külső) [5] a sorkapocs [8] segítségével a lámpával.
- Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábel (külső) [5] egyes vezetőit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés. Kösse össze a védővezetékét (zöld-sárga) a sorkapocson [8] megjelölt földelőkapocccsal.
- Helyezze vissza a lámpaüveget [2] a csatlakozóburkolatra [3] és zárja le a három kart [1] (lásd G ábra).
 - Ügyeljen a szoros illeszkedésre.
 - Helyezze vissza a biztosítéket vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót (lásd H ábra).

A lámpa most üzemkés.

● A lámpa be- és kikapcsolása

- A fali kapcsolóval kapcsolja be és ki a lámpát.

● Karbantartás és tisztítás

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-állás) (lásd A ábra).

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

▲ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (I-állás).

● Mentésítés

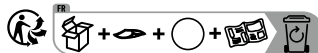
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia és szerviz

● Garancia

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és alapos minőségi vizsgálatnak vették alá. A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje a készüléket a megadott szerviz címre a következő modell-szám feltüntetésével:

14169106L/14169108L

A garancia nem terjed ki olyan károokra, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopóalkatrészekre (mint pl. izzó). A garanciális teljesítés a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Ingyenes hívható szerviz:

Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Kérjük, kérdések esetén mindig tartsa kéznél a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 417140_2210) a vásárlás tényének igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C€

Ez a termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelés bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

 <h2 style="margin: 0;">JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ</h2>	
A termék megnevezése: LED falikar/mennyezeti lámpa	Gyártási szám: 417140_2210
A termék típusa: 14169106L/14169108L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-Mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61/97 12-800
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
 A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat.
 A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezeléssel, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

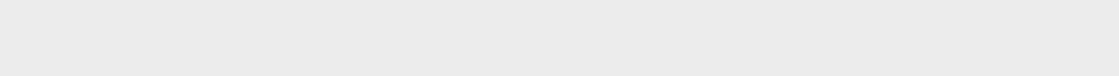
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:



A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	96
Uvod	Stran	97
Predvidena uporaba	Stran	97
Obseg dobave	Stran	97
Opis delov	Stran	97
Tehnični podatki	Stran	97
Varnost	Stran	98
Varnostni napotki	Stran	98
Priprava	Stran	99
Potrebno orodje in material	Stran	99
Pred namestitvijo	Stran	99
Začetek uporabe	Stran	99
Montaža svetilke	Stran	99
Vkllop in izkllop svetilke	Stran	99
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	100
Odstranjevanje	Stran	100
Garancija in servis	Stran	100
Garancija	Stran	100
Naslov servisa	Stran	100
Izjava o skladnosti	Stran	101
Proizvajalec	Stran	101
Garancijski list	Stran	102

Legenda uporabljenih piktogramov

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Svetilka ni primerna za uporabo z zunanjiimi stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
	Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Tako ravnate pravilno
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Previdno! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
 d.c. DC	Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)	tc	Temperatura ohišja na navedeni točki
V	Volt		Embalaza je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
W	Vat (delovna moč)	Ra	Indeks reprodukcije barv
	Zaščitni vodnik	lm 	Lumen
	Upošteвайте opozorila in varnostne napotke!	K 	Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina
IP20	Svetilka ima vrsto zaščite »IP20« in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih zasebnih hiš. Brez zaščite pred vdorom vode.		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!		Polietilen (majhna gostota)
	Valovita lepenka		Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	<p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent</p> <p>FR A déposer à la déchetterie</p> <p>FR A déposer au magasin de recyclage</p> <p>Points de collecte sur www.quefaireadomdesouches.fr</p> <p>Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!</p>		Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju. Logo tip Triman velja samo za Francijo.
	Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.		Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano upravljalno napravo tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov serviser ali primerljiv strokovnjak.

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Polarnost priključka.		Razvrstitev (izmenična napetost)
PF	Faktor zmogljivosti (Power-Factor)		

LED stenska in stropna svetilka

● Uvod



Čestitamo vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Odprite stran s slikami. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

● Predvidena uporaba



Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.

Svetilko lahko pritrdite na vse normalno vnetljive površine. Ta naprava je izdelana izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je predviden za običajno obratovanje in ga je mogoče namestiti na steno ali strop.

● Obseg dobave

Ko napravo vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

1 stenska in stropna svetilka LED, model
14169106L/14169108L

3 zidni vložki

3 vijaki
2 zaščitni cevi
1 navodilo za montažo in uporabo

● Opis delov

- 1 Vzvodna ročica (14169106L/14169108L)
- 2 Senčnik svetilke
- 3 Podstavek svetilke
- 4 Zidni vložek
- 5 Omrežni priključni kabel (zunanj)
- 6 Vijak
- 7 Zaščitna gibka cev
- 8 Lestenčna spojka

● Tehnični podatki

Svetilka:

Št. modela: 14169106L/14169108L
Obratovalna napetost: 230-240V~ 50Hz
Nazivna moč: 18W
Zaščitni razred: I
Vrsta zaščite: IP20

LED:

Sijalka: modul LED
Nazivna moč: 1 x 15W

Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti »E« .

● Varnost



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

■ **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



Preprečite smртno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.
- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite morebitne poškodbe svetilke in omrežnega kabla. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste odkrili kakršne koli poškodbe.

OPOZORILO!

Poškodovan omrežni kabel predstavlja smртno nevarnost zaradi udara električnega toka. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav, se obrnite na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.

- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smртno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago!




Preprečite nevarnost požara in poškodb

NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Takoj po razpakiranju preverite svetilko, ali je morebiti poškodovana.

- Svetilke ne namestite z okvarjenimi sijalkami in/ali okvarjenim senčnikom svetilke. V tem primeru se obrnite na servis in se dogovorite za nadomestne dele.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe (sijalka, lučka LED itn.).
- V vir svetlobe ne glejte z optičnimi instrumenti (npr. s povečevalnim steklom).
- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.

-  Svetilka ni primerna za uporabo z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.



Tako ravnate pravilno

- Svetilko montirajte tako, da je zaščiten pred vlago, vetrom in umazanijo.
- Za montažo se skrbno pripravite in si vzemite dovolj časa. Vnaprej pripravite vse posamezne sestavne dele in potrebno orodje ali material, tako da je vse pregledno in na doseg.

- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik/orodje za označevanje
- 2-polni indikator napetosti
- izvijač
- vrtalni stroj
- sveder (pribl. Ø 6 mm)
- klešče ščipalke
- lestev

● Pred namestitvijo

Pomembno: Električni priključek lahko izvede le izšolan električar ali oseba, usposobljena za elektroinstalacije. Le-ta mora poznati lastnosti svetilke in določbe glede električnih priključkov.

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).
- S pomočjo 2-polnega indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.

● Začetek uporabe

● Montaža svetilke

Model 14169106L/14169108L:

- Pred začetkom montaže svetilke odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).
- Ločite senčnik svetilke [2] s podstavka svetilke [3], tako da zavrtite tri vzvodne ročice [1] na strani svetilke navzven (glejte sliko A in B).
- Označite izvrtine s pomočjo lukenj, predvidenih v podstavku svetilke [3] za vijake [6].
- Zdaj izvrtajte luknje za pritrditev (pribl. Ø 6 mm, globina pribl. 40 mm) (glejte sliko C). Pazite, da ne poškodujete napeljave.
- Zidna vložka [4] vstavite v izvrtani luknji (glejte sliko D).
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanji) [5] skozi kabelsko uvodnico. Pritrdite podstavek svetilke [3] s priloženimi vijaki [6] (glejte sliko E).
- Povlecite zaščitni gibki cevi [7] prek žic L in N omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [5] (glejte sliko F).
- Povežite omrežni priključni kabel (zunanji) [5] s pomočjo lestenčne spojke [8] s svetilko.

Napotek: Pazite, da posamezne vodnike priključnega kabla (zunanjega) [5] vedno pravilno priključite: vodnik z električnim tokom, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N. Povežite zaščitni vodnik (⚡) (zeleno-rumen) z ozemljitveno sponko, označeno na lestenčni spojki [8].

- Namestite senčnik svetilke [2] znova na podstavek svetilke [3] in zaprite tri vzvodne ročice [1] (glejte sliko G).
- Poskrbite, da se dobro prilagodijo.
- Varovalko ponovno vstavite ali pa ponovno vklopite varovalno stikalo (glejte sl. H).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vklon in izklop svetilke

- Vklonite oz. izklopite svetilko prek stenskega stikala.

● Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Zaradi električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potapljati v vodo.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Znova vstavite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

● Odstranjevanje

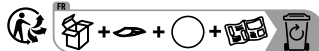
Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju. Logotip Triman velja samo za Francijo.

● Garancija in servis

● Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke modela: 14169106L/14169108L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. sijalke). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-pošta: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Brezplačna servisna številka:

Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 417140_2210) kot dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Pooblaščenil serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917






















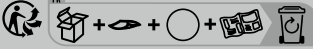
Garancijski list





1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenil servisl (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenil servisl prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščenil servisl lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljaja nepooblaščenil servisl ali nepooblaščenil oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavljaja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Značenje korištenih simbola	Stranica	104
Uvod	Stranica	105
Namjenska uporaba	Stranica	105
Opseg isporuke	Stranica	105
Opis dijelova	Stranica	105
Tehnički podaci	Stranica	105
Sigurnost	Stranica	106
Sigurnosne napomene	Stranica	106
Priprema	Stranica	107
Potreban alat i materijal	Stranica	107
Prije instalacije	Stranica	107
Puštanje u rad	Stranica	107
Montaža svjetiljke	Stranica	107
Uključivanje i isključivanje svjetiljke	Stranica	108
Održavanje i čišćenje	Stranica	108
Zbrinjavanje	Stranica	108
Garancija i servis	Stranica	108
Garancija	Stranica	108
Adresa servisa	Stranica	109
Izjava o sukladnosti	Stranica	109
Proizvođač	Stranica	109

Značenje korištenih simbola			
	Pročitajte upute!		Ova svjetiljka nije prikladna za eksterne zamračivače i elektronske prekidače.
	Ova svjetiljka je prikladna isključivo za rad u unutarnjem prostoru, u suhim i zatvorenim prostorijama.		Ovako postupate ispravno
 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)		Oprez! Opasnost od opekina zbog vrućih površina!
 d.c. DC	Istosmjerni napon (vrsta struje i napona)	tc	Temperatura kućišta na navedenoj točki
V	Volt		Ambalaža se sastoji od 100% reciklažnog papira.
Hz	Herc (frekvencija)		Opasnost po život i opasnost od nesreća za djecu mlađeg i starijeg uzrasta!
W	Vat (snaga djelovanja)	Ra	Indeks uzvrata boje
	Zaštitni vodić	lm 	Lumen
	Pridržavati se upozoravajućih i sigurnosnih uputa!	K 	Temperatura svjetla u Kelvinima
IP20	Svjetiljka ima vrstu zaštite „IP20“ i namijenjena je isključivo za uporabu u zatvorenom prostoru u privatnim kućanstvima. Nema zaštitu od prodiranja vode		Ambalažu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
	Upozorenje od strujnog udara! Opasnost po život!		Polietilen (niska gustoća)
	Valoviti karton		Sigurnosne napomene Upute za rukovanje
		Proizvod uklj. pribor i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada. Triman-Logo važi samo za Francusku.	
			

Značenje korištenih simbola	
	Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili adekvatno kvalificirana stručna osoba.
	Polaritet priključka.
PF	Faktor snage (Power-Factor)
	Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni radni uređaj ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođač, ovlaštenu servis ili adekvatno kvalificirani električar.
	Dodjela (izmjenična struja)

LED zidna i stropna svjetiljka

● Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pročitate u cijelosti i pažljivo. Otvorite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s Vašim trgovcem ili servisnom službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

● Namjenska uporaba



Ova svjetiljka je namijenjena isključivo za rad u unutarnjim, suhim i zatvorenim prostorijama. Svjetiljka se može pričvrstiti na svim normalno zapaljivim površinama. Ovaj uređaj je predviđen isključivo za uporabu u privatnim kućanstvima. Ovaj proizvod je predviđen za normalni rad i može se koristiti za zidnu ili stropnu montažu.

● Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiranja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li je uređaj u besprijekornom stanju.

- 1 LED Zidna i stropna svjetiljka, model 14169106L/14169108L
- 3 Tiple
- 3 Vijka
- 2 Zaštitna crijeva
- 1 Upute za montažu i uporabu

● Opis dijelova

- 1 Poluga (14169106L/14169108L)
- 2 Sjenilo svjetiljke
- 3 Dno svjetiljke
- 4 Tipla
- 5 Mrežni priključni kabel (vanjski)
- 6 Vijak
- 7 Zaštitno crijevo
- 8 Zatična stezaljka

● Tehnički podaci

Svjetiljka:

- Model br.: 14169106L/14169108L
- Radni napon: 230-240V~ 50Hz
- Nazivna snaga: 18W
- Zaštitna klasa: I
- Vrsta zaštite: IP20

LED:

Rasvjetno tijelo: LED modul

Nominalna snaga: 1 x 15 W

Ovaj proizvod sadrži izvore svjetlosti klase energetske učinkovitosti „E“.

● Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedice štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

-  **UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆA ZA DJECU SVIH**

UZRASTA!

Djecu ne ostavljajte nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Držite djecu uvijek podalje od proizvoda.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenom fizičkom, osjetilnom i mentalnom sposobnošću ili s manjkom iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati sa sigurnom uporabom uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz upotrebe. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.



Spriječite opasnost po život od strujnog udara

- Preпустите извођење радова електричне инсталације стручном електричару или особи која је упućена у електричне инсталације.

- Provjerite prije svakog priključenja na mrežu moguća oštećenja na svjetiljci i priključnom kablju strujne mreže. Nipošto ne koristite svjetiljku, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.

UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kabeli predstavljaju opasnost po život od strujnog udara. U slučaju oštećenja, popravaka ili drugih problema na svjetiljci, obratite se servisnoj službi ili stručnom električaru.

- Prije montiranja izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Prije montiranja utvrdite da postojeći napon strujne mreže odgovara radnom naponu svjetiljke (vidi „Tehnički podaci“).
- Obavezno spriječite da svjetiljka dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Ne instalirajte svjetiljku na vlažnoj podlozi ili podlozi koja provodi struju!




Spriječite opasnost od požara i ozljeda

OPASNOST OD OZLJEDA!

Pregledajte svjetiljku odmah nakon raspakiranja na oštećenja.

- Nemojte montirati svjetiljku s neispravnim rasvjetnim tijelima i/ili sjenilom svjetiljke. U tom slučaju kontaktirajte servisnu službu radi zamjene.
- Ne gledajte izravno u izvor svjetlosti (rasvjetno tijelo, LED itd.).
- Ne gledajte s nekim optičkim instrumentom u izvor svjetlosti (npr. povećalom).
- Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov ovlašteni servis ili adekvatno kvalificirana stručna osoba.

-  Ova svjetiljka nije prikladna za vanjske zamračivače i elektronske prekidače.



Ovako postupate ispravno

- Montirajte svjetiljku tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.
- Pažljivo pripremite montažu i uzmite si dovoljno vremena. Najprije pripremite sve pojedine dijelove i dodatno potreban alat ili materijal i posložite ih pregledno i na dohvata ruke.
- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.

● Priprema

● Potreban alat i materijal

Navedeni alati i materijali nisu sadržani u opsegu isporuke. Ovdje su navedeni neobavezni podatci i vrijednosti koji služe vašoj orijentaciji. Svojstvo materijala ovisi o dotičnim okolnostima na licu mjesta.

- olovka/pribor za označavanje
- 2-polni ispitivač napona
- odvijač
- bušilica
- svrdlo (cca Ø 6 mm)
- rubni rezač
- ljestve

● Prije instalacije

Važno: električni priključak mora izvesti stručni električar ili osoba poučena za elektro instalacije. Ova osoba mora poznavati svojstva svjetiljke i propise o priključku.


- Prije instalacije proučite sve navedene instrukcije i slike u ovim uputama, kao i samu svjetiljku.
- Prije instalacije utvrdite da na vodu na koji želite priključiti svjetiljku, više nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni priključak dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj 0) (vidi sliku A).

- Pomoću 2-polnog ispitivača napona provjerite da više nema napona.

● Puštanje u rad

● Montaža svjetiljke

Model 14169106L/14169108L:

- Uklonite osigurač ili isključite zaštitni prekidač vodiča u ormariću za osigurače (položaj 0), prije nego počnete s montažom svjetiljke (vidi sliku A).
- Otpustite sjenilo svjetiljke **2** od dna svjetiljke **3**, tako da tri poluge **1** na bočnoj strani svjetiljke okrenete prema van (vidi sl. A i B).
- Obilježite rupe za bušenje pomoću rupa na dnu svjetiljke **3** koje su predviđene za vijke **6**.
- Zatim izbušite rupe za pričvršćivanje (Ø 6 mm, dubine oko 40 mm) (vidi sliku C). Osigurajte da nećete oštetiti vodove.
- Stavite tiple **4** u izbušene rupe (vidi sliku D).
- Uvedite mrežni priključni kabel (vanjski) **5** kroz tunel za kabel. Pričvrstite dno svjetiljke **3** s isporučanim vijcima **6** (vidi sliku E).
- Navucite zaštitna crijeva **7** preko kabela L i N mrežnog priključnog kabela (vanjski) **5** (vidi sliku F).
- Spojite mrežni priključni kabel (vanjski) **5** pomoću zatične stezaljke **8** sa svjetiljkom.
Napomena: pazite da ispravno priključite pojedine vodiče mrežnog priključnog kabela (vanjski) **5**: vodič pod naponom, crni ili smeđi = simbol L, neutralni vodič, plavi = simbol N. Spojite zaštitni vodič  (zeleno-žuti) sa stezaljkom za uzemljenje označenoj na zatičnoj stezaljki **8**.
- Stavite opet sjenilo svjetiljke **2** na dno svjetiljke **3** i zatvorite tri poluge **1** (vidi sliku G).
- Pazite da je čvrsto postavljeno.
- Ponovno umetnite osigurač ili uključite ponovno zaštitni prekidač dovoda struje (vidi sliku H).

Vaša svjetiljka je sada spremna za rad.

● Uključivanje i isključivanje svjetiljke

- Uključite i isključite svjetiljku pomoću zidnog prekidača.

● Održavanje i čišćenje

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za čišćenje svjetiljke najprije otpojite svjetiljku od strujne mreže. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni priključak dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj 0) (vidi sliku A).

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Zbog električne sigurnosti svjetiljka se nikada ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama ili čak uranjati u vodu.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj-I).

● Zbrinjavanje

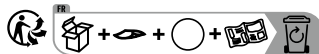
Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: miješani materijali.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.



Proizvod uklj. pribor i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada. Trimano-Logo važi samo za Francusku.

● Garancija i servis

● Garancija

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci garancije na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važeće garancije sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u razdoblju jamstva uočite pogreške, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu servisa uz navođenje sljedećih brojeva modela: 14169106L/14169108L

Iz jamstva su isključene štete nastale kao posljedica nepravilnog rukovanja, nepoštivanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba kao i potrošni dijelovi (kao npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokriveno garancijom se garantni rok ne produljuje niti počinje iznova.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Besplatan broj službe za korisnike:

Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

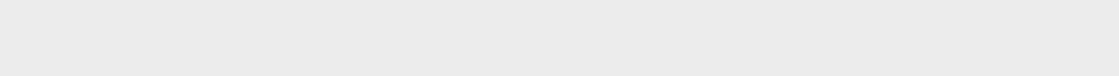
Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 417140_2210) kao dokaz o kupnji.

● Izjava o sukladnosti CE




















Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima važećih europskih i nacionalnih Direktiva. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.





● Proizvođač

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA



Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 112
Introducere	Pagina 113
Utilizare conform scopului.....	Pagina 113
Pachetul de livrare.....	Pagina 113
Descrierea componentelor.....	Pagina 113
Date tehnice.....	Pagina 113
Siguranță	Pagina 114
Indicații de siguranță.....	Pagina 114
Pregătire	Pagina 115
Unelte și material necesare.....	Pagina 115
Înainte de instalare	Pagina 115
Punerea în funcțiune	Pagina 115
Montarea lămpii.....	Pagina 115
Oprirea și pornirea lămpii.....	Pagina 116
Întreținere și curățare	Pagina 116
Înlăturare	Pagina 116
Garanție și service	Pagina 116
Garanție.....	Pagina 116
Adresa de service.....	Pagina 117
Declarație de conformitate.....	Pagina 117
Producător.....	Pagina 117

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
	Această lampă se pretează exclusiv pentru utilizarea în interior, în încăperi uscate și închise.		Așa vă comportați corect
 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (Tipul de curent și tensiune)		Precauție! Pericol de arsuri datorită suprafețelor fierbinți!
 d.c. DC	Tensiune continuă (tipul de curent și tensiune)	tc	Temperatura carcasei la punctul menționat
V	Volt		Ambalajul este din 100% hârtie reciclată.
Hz	Hertz (frecvență)		Pericol de moarte și de accidentare pentru nou născuți și copii!
W	Wați (putere)	Ra	Index de redare a culorii
	Conductor de protecție	lm 	Lumen
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!	K 	Temperatura luminii în Kelvin
IP20	Lampa are tipul de protecție „IP20” și este destinată exclusiv utilizării în interior în gospodăriile private. Nicio protecție împotriva pătrunderii apei.		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
	Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!		Polietilenă (densitate mică)
	Carton ondulat		Sigurnosne napomene Upute za rukovanje
		<p>Produsul, incl. accesoriile, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului. Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.</p>	

Legenda pictogramelor utilizate	
	Pentru evitarea pericolelor, sursa de lumină deteriorată a acestui produs, trebuie înlocuită exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
	Polaritatea conexiunilor.
PF	Factor de putere (Power-Factor)
	Pentru evitarea pericolelor, dispozitivul de comandă deteriorat al acestui produs, trebuie înlocuit exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
	Alocare (curent alternativ)

Aplica LED

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție. Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

● Utilizare conform scopului



Această lampă se pretează exclusiv pentru utilizarea în interior, în încăperi uscate și închise. Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Acest aparat este destinat numai utilizării în gospodăriile private. Acest produs este destinat utilizării obișnuite și poate fi folosit pentru montajul de perete sau tavan.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 aplica LED, model 14169106L/14169108L
- 3 dibluri
- 3 șuruburi
- 2 furtunuri de protecție
- 1 manual de instrucțiuni de utilizare și montaj

● Descrierea componentelor

- 1 Mâner (14169106L/14169108L)
- 2 Abajur lampă
- 3 Fund lampă
- 4 Diblu
- 5 Cablu de conexiune la rețea (extern)
- 6 Șurub
- 7 Furtun de protecție
- 8 Clemă lampă

● Date tehnice

Lampă:

Nr.model: 14169106L/14169108L
 Tensiune de funcționare: 230-240V~ 50Hz
 Putere nominală: 18W
 Clasă de protecție: I
 Tipul de protecție: IP20

LED:

Sursă de iluminare: modul LED

Putere nominală: 1 x 15 W

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „E”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

-  **AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!**
Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire

la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.

AVERTISMENT!

Cablurile de curent defecte reprezintă un pericol de moarte prin electrocutare. În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme la lampă, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.


- Anterior montajului, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat în cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).
- Evitați neapărat ca lampa să intre în contact cu apă sau cu alte lichide.
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.
- Nu montați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare!



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

PERICOL DE VĂTĂMARE!

Verificați imediat după despachetare lampa cu privire la deteriorări.

- Nu montați lampa dacă sursa de iluminare și/sau abajurul este defect. În acest caz contactați punctul de service pentru a înlocui produsul.
- Nu priviți direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Nu priviți în sursa de lumină cu instrumente optice (de ex.: lupă).
- Pentru evitarea pericolelor, sursa de lumină deteriorată a acestui produs, trebuie înlocuită exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
-  Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și uneltele sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- creion/unealtă de marcare
- creion de tensiune cu 2 poli
- șurubelniță
- mașină de găurit
- burghiu (diametrul cca. 6 mm)
- sculă de tăiat margini
- scară

● Înainte de instalare

Important: Conectarea electrică trebuie să se efectueze de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru aceasta. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea.

- Înainte de instalare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare a lămpii.
- Asigurați-vă înainte de instalare că linia electrică la care se conectează lampa nu se află sub tensiune. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau

deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0) (vezi fig. A).

- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.

● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii

Model 14169106L/14169108L:

- Scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat în cutia cu siguranțe (poziția 0), înainte de a monta lampa (vezi fig. A).
- Desprindeți abajurul de lampă [2] de fundul lămpii [3], prin rotirea celor trei mânere [1] de pe partea laterală a lămpii către exterior (vezi fig. A și B).
- Marcați poziția găurilor cu ajutorul găurilor prevăzute pe fundul lămpii [3] pentru șuruburi [6].
- Faceți acum găurile de prindere (cca. Ø 6 mm, adâncime cca. 40 mm) (vezi fig. C). Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [4] în găuri (vezi fig. D).
- Introduceți cablul de conexiune la rețea (extern) [5] prin orificiul pentru cabluri. Fixați fundul lămpii [3] cu șuruburile livrate [6] (vezi fig. E).
- Trageți furtunurile de protecție [7] peste cablurile L și N ale cablului de conexiune la rețea (extern) [5] (vezi fig. F).
- Conectați cablul de conexiune la rețea (extern) [5], prin intermediul clemei lămpii [8], la lămpă. **Indicație:** aveți grijă să conectați corect conductorii individuali ai cablului de conexiune la rețea (extern) [5]: conductor de curent negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N. Conectați conductorii de protecție ⊕ (verde-galben) cu clema de împământare marcată pe clema lămpii [8].
- Puneți abajurul de lampă [2] din nou pe fundul lămpii [3] și închideți cele trei mânere [1] (vezi fig. G).
- Asigurați o poziție stabilă.
- Introduceți din nou siguranța și porniți întrerupătorul automat din nou (vezi fig. H).

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Oprirea și pornirea lămpii

- Porniți respectiv opriți lampa prin intermediul unui întrerupător de perete.

fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

● Întreținere și curățare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0) (vezi fig. A).

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

ATENȚIE! PERICOL DE ARSURI DATORITĂ SUPRAFEȚELOR FIERBINȚII!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de protecție din cutia cu siguranțe (poziția I).

● Înlăturare

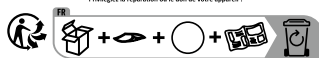
Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate



Produsul, incl. accesoriile, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului. Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța

● Garanție și service

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de articol: 14169106L/14169108L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (precum de ex. corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungeste și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de

utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Număr gratuit de service:

tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

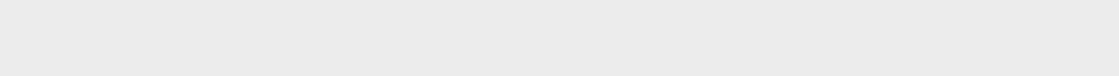
Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 417140_2210) ca dovadă de achiziție.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

● Producător





Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA



Легенда на използваните пиктограми	Страница 120
Увод	Страница 121
Употреба по предназначение	Страница 121
Обем на доставката	Страница 121
Описание на частите	Страница 121
Технически данни	Страница 121
Безопасност	Страница 122
Указания за безопасност	Страница 122
Подготовка	Страница 123
Необходими инструменти и материали	Страница 123
Преди инсталацията	Страница 123
Пускане в действие	Страница 123
Монтиране на осветителното тяло	Страница 123
Включване и изключване на осветителното тяло	Страница 124
Поддръжка и почистване	Страница 124
Изхвърляне	Страница 124
Гаранция и сервиз	Страница 125
Гаранция	Страница 125
Гаранционни условия	Страница 125
Обхват на гаранцията	Страница 125
Процедура при гаранционен случай	Страница 126
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване	Страница 126
Сервизно обслужване	Страница 126
Вносител	Страница 126
Адрес на сервиза	Страница 127
Декларация за съответствие	Страница 127

Легенда на използваните пиктограми

Легенда на използваните пиктограми			
	Прочетете указанията!		Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
	Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения.		Правилни действия
 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)		Повишено внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!
 d.c. DC	Постоянно напрежение (вид на тока и напрежението)	tc	Температура на корпуса в посочената точка
V	Volt		Опаковката се състои от 100% рециклирана хартия.
Hz	Hertz (честота)		Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!
W	Watt (активна мощност)	Ra	Индекс на цвето предаване
	Защитен проводник	lm 	Lumen
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!	K 	Температура на светлината в Kelvin
IP20	Осветителното тяло е с вид защита „IP20“ и е предназначено за употреба само на закрито в домашни условия. Без защита срещу вредно въздействие от проникване на вода.		Отстранете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
	Пазете се от токов удар! Опасност за живота!		Полиетилен (ниска плътност)
	Велпапе		Указания за безопасност Указания за действия
		<p>Продуктът вкл. аксесоарите и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширената отговорност на производителя. Изхвърляйте ги отделно като следват илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците. Tripan-логото важи само за Франция.</p>	

Легенда на използваните пиктограми	
	За да се избегнат рискове, повреденият източник на светлина на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.
	За да се избегнат рискове, повреденото устройство за управление на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.
	Полярност при свързването.
	Разпределение (променливо напрежение)
PF	Фактор на мощността (Power-Factor)

LED-спот

● Увод



Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Моля, съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предайте на следващите потребители.

● Употреба по предназначение



Това осветително тяло е предназначено за експлоатация само на закрито, в сухи и затворени помещения. Осветителното тяло може да се монтира върху всички нормално възпламеними повърхности. Този уред е предназначен за употреба само в домашни условия. Този продукт е предназначен за нормален работен режим и може да се използва за степен или таванен монтаж.

● Обем на доставката

Непосредствено след разопаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 LED стенно/таванно осветително тяло, модел 14169106L/14169108L
- 3 дюбела
- 3 винта
- 2 защитни шлауха
- 1 ръководство за монтаж и експлоатация

● Описание на частите

- 1 Лост (14169106L/14169108L)
- 2 Екран на лампата
- 3 Основа на осветителното тяло
- 4 Дюбел
- 5 Захранващ кабел (външен)
- 6 Винт
- 7 Защитен шлаух
- 8 Лустер клема

● Технически данни

Осветително тяло:

Модел №: 14169106L/14169108L
 Работно напрежение: 230–240V~ 50Hz
 Номинална мощност: 18W

Клас на защита: I
Вид защита: IP20

LED:

Източник на светлина: LED модул
Номинална мощност: 1 x 1.5 W

Този продукт съдържа източници на светлина с клас на енергийна ефективност „Е“.

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

■ **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване с опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбираат произтичащите от това опасности. Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



Избягвайте опасност за живота от токов удар

- Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.
- Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте осветителното тяло и захранващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквито и да било повреди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Повредените захранващи кабели означават опасност за живота поради токов удар. При повреди, за ремонти или други проблеми с осветителното тяло се обръщайте към обслужващия сервиз или специалист електротехник.

- Преди монтажа извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на осветителното тяло (виж „Технически данни“).
- Задължително избягвайте контакт на осветителното тяло с вода или други течности.
- Никога не отваряйте електрическо средство и не поставяйте предмети в него. Подобни интервенции означават опасност за живота от токов удар.
- Не монтирайте осветителното тяло върху влажна или проводяща основа!




Избягвайте опасност от пожар и нараняване

⚠ ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Непосредствено след разопаковането проверете осветителното тяло за повреди.

- Не монтирайте осветителното тяло с дефектен източник на светлина и/или екран на лампата. В този случай се свържете с обслужващия сервиз за подмяна.
- Не гледайте директно в източника на светлина (крушка, LED и др.).
- Не гледайте източника на светлина с оптични инструменти (напр. лупа).

- За да се избегнат рисковете, повреденият източник на светлина на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.

-  Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.



Правилни действия

- Монтирайте осветителното тяло така, че то да е защитено от влага и замърсяване.
- Подгответе монтажа старателно и отделете достатъчно от времето си. Пригответе предварително прегледно и достъпно всички части и допълнителни инструменти или материали.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.

● Подготовка

● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е препоръчителна и стойностите са ориентировъчни. Видът на материалите зависи от конкретните условия на място.

- молив/маркиращ инструмент
- 2-полюсен фазомер
- отвертка
- дрелка
- свредло (ок. Ø 6 mm)
- клещи за диагонално рязане
- стълба

● Преди инсталацията

Важно: Електрическото свързване трябва да се извърши от обучен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации. То трябва да познава характеристиките на осветителното тяло и разпоредбите за свързване.

- Преди инсталацията се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самото осветително тяло.
- Преди инсталацията се уверете, че линията, към която свързвате осветителното тяло, не е под напрежение. За целта извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0) (виж фиг. А).
- Проверете за протичане на напрежение с 2-полюсен фазомер.

● Пускане в действие

● Монтиране на осветителното тяло

Модел 14169106L/14169108L:

- Извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0), преди да започнете монтажа на осветителното тяло (виж фиг. А).
- Развийте екрана на лампата **2** от основата на осветителното тяло **3**, като завъртите навън трите лоста **1** от страни на осветителното тяло (виж фиг. А и В).
- Маркирайте отворите за пробиване с помощта на предвидените в основата на осветителното тяло **3** отвори за винтовете **6**.
- Сега пробийте отворите за закрепване (ок. Ø 6 mm, дълбочина ок. 40 mm) (виж фиг. С). Уверете се, че няма да повредите захранващия проводник.
- Поставете дюбелите **4** в пробитите отвори (виж фиг. D).
- Прокарайте захранващия кабел (външен) **5** през кабелния водач. Закрепете основата

на осветителното тяло [3] с доставените винтове [6] (виж фиг. E).

- Поставете защитните шлаухи [7] върху проводниците L и N на захранващия кабел (външен) [5] (виж фиг. F).

- Свържете захранващия кабел (външен) [5] посредством лустер клемата [8] с осветителното тяло.

Указание: Съблюдавайте правилното свързване на отделните проводници на захранващия кабел (външен) [5]: фазов проводник, черен или кафяв = символ L, нулев проводник, син = символ N. Свържете защитния проводник (⚡) (зелено-жълт) с маркираната върху лустер клемата [8] заземяваща клемата.

- Поставете екрана на лампата [2] отново върху основата на осветителното тяло [3] и завъртете трите лоста [1] (виж фиг. G).
- Уверете се, че са закрепени безопасно.
- Завийте отново предпазителя или включете отново защитния прекъсвач. (виж фиг. H).

Сега Вашето осветително тяло е готово за употреба.

● Включване и изключване на осветителното тяло

- Включвайте или изключвайте продукта посредством стенния превключвател.

● Поддръжка и почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

При почистване първо изключете осветителното тяло от електрическата мрежа. За целта извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0) (виж фиг. A).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

С оглед на електрическата безопасност осветителното тяло никога не бива да се почиства с вода или други течности, нито да се потопява във вода.

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГЯРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило осветителното тяло.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Завийте отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Изхвърляне

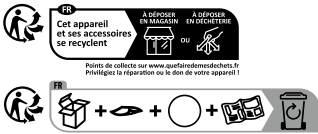
Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси/20-22: хартия и картон/80-98: композитни материали.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.



Продуктът вкл. аксесоарите и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширена отговорност на производителя. Изхвърляйте ги отделно като следвате илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците. Tiptal-логото важи само за Франция.

● Гаранция и сервиз

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на

тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектната стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не порождаат нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 417140_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза бесплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим бесплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: +49 29 61/97 12-800

Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 417140_2210

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ

Ам Щайнбах 14

59872 Мешеде

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти. Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиса, като посочите номера на артикула: 14169106L/14169108L.

От гаранцията се изключват повреди поради неправилна употреба, неспазване на ръководството за експлоатация или намеса от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източник на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

● Производител/Сервиз

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЯ
Тел.: +49 29 61/97 12-800
Факс: +49 29 61/97 12-199
Имейл: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Безплатен сервизен номер:
Тел.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 417140_2210) като доказателство за покупката.




● Декларация за съответствие СЕ

Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието се удостоверява. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.



Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα 130
Εισαγωγή	Σελίδα 131
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές	Σελίδα 131
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα 131
Περιγραφή μερών	Σελίδα 131
Τεχνικά στοιχεία	Σελίδα 132
Ασφάλεια	Σελίδα 132
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα 132
Προετοιμασία	Σελίδα 133
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά	Σελίδα 133
Πριν από την εγκατάσταση	Σελίδα 133
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα 133
Εγκατάσταση φωτιστικού	Σελίδα 133
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση φωτιστικού	Σελίδα 134
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα 134
Απόσυρση	Σελίδα 134
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα 135
Εγγύηση	Σελίδα 135
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών	Σελίδα 135
Δήλωση συμμόρφωσης	Σελίδα 135
Κατασκευαστής	Σελίδα 135

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες!		Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
	Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για λειτουργία αποκλειστικά και μόνο σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.		Σωστός τρόπος συμπεριφοράς
 A.C. a.c.	Εναλλασσόμενη τάση (είδος έντασης και τάσης)		Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!
 d.c. DC	Συνεχές ρεύμα (είδος ρεύματος και τάσης)	tc	Θερμοκρασία περιβλήματος στο αναφερόμενο σημείο
V	Volt		Η συσκευασία αποτελείται από 100% ανακυκλωμένο χαρτί.
Hz	Hertz (συχνότητα)		Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!
W	Watt (ενεργή ισχύς)	Ra	Δείκτης απόδοσης χρωμάτων
	Αγωγός γείωσης	lm 	Lumen
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!	K 	Θερμοκρασία φώτος σε Kelvin
IP20	Το φωτιστικό διαθέτει είδος προστασίας «IP20» και προβλέπεται αποκλειστικά και μόνο για χρήση στο εσωτερικό ιδιωτικών νοικοκυριών. Χωρίς προστασία κατά της διείσδυσης νερού.		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος θάνατος!		Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)
	Κυματοειδές χαρτόνι		Υποδείξεις ασφάλειας Οδηγίες χειρισμού
 <p>FR Cet appareil et ses accessoires se recyclent. A déposer en MALIN ou A déposer en ORCÈTTE. Points de collecte sur www.qualiteenvironnementale.fr. Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!</p>		<p>Το προϊόν, συμπεριλ. των αξεσουάρ και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίψτε τα ξεχωριστά τηρώντας τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.</p>	

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	
	Προς αποφυγή κινδύνων, μια φωτεινή πηγή αυτού του προϊόντος, η οποία παρυσιάζει ζημιά, επιτρέπεται να αντικαθιστάται αποκλειστικά και μόνο από τον κατασκευαστή, από το εξουσιοδοτημένο από αυτόν κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον τεχνικό με ανάλογη εξειδίκευση.
	Πολικότητα της σύνδεσης.
	Αντιστοιχία (εναλλασσόμενη τάση)
PF	Συντελεστής ισχύος (Power-Factor)

Φωτιστικό οροφής και τοίχου LED

● Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά ολόκληρες τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Λαμβάνετε πάντοτε υπ' όψιν σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα μέρη. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή χώρο και παραδώστε τις σε τρίτους εάν χρειαστεί.

● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές



Το φωτιστικό αυτό είναι κατάλληλο για χρήση αποκλειστικά σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους. Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί πάνω σε όλες τις

φυσιολογικά αναφλέξιμες επιφάνειες. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για ιδιωτική οικιακή χρήση. Το προϊόν αυτό προορίζεται για κανονική χρήση και μπορεί να εγκατασταθεί είτε σε τοίχο είτε στην οροφή.

● Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άψογη κατάσταση της συσκευής.

- 1 φωτιστικό οροφής και τοίχου LED, μοντέλο 14169106L/14169108L
- 3 αγκύρια
- 3 βίδες
- 2 εύκαμπτοι σωλήνες προστασίας
- 1 εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

● Περιγραφή μερών

- 1 Μοχλός (14169106L/14169108L)
- 2 Καταυγαστήρας
- 3 Βάση φωτιστικού
- 4 Παρέμβυσμα
- 5 Τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό)
- 6 Βίδα
- 7 Ελαστικός σωλήνας προστασίας
- 8 Κλέμα ακροδεκτών

● Τεχνικά στοιχεία

Φωτιστικό:

Αρ. μοντέλου:	14169106L/14169108L
Τάση λειτουργίας:	230-240V~ 50Hz
Ονομαστική ισχύς:	18W
Κατηγορία προστασίας:	I
Είδος προστασίας:	IP20

LED:

Φωτιστικό μέσο:	Μονάδα LED
Ονομαστική ισχύς:	1 x 15W

Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει φωτεινές πηγές της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «E» .

● Ασφάλεια



Υποδειξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιάς λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, αίρεται η αξίωση παροχής εγγύησης! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη! Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ορθού χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!

■ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**

- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με τα υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή. Μην επιτρέπετε σε παιδιά

να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Αποφυγή κινδύνου θανάτου από ηλεκτροπληξία

- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για εκτέλεση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος ελέγχετε το φωτιστικό και το τροφοδοτικό καλώδιο για τυχόν βλάβες. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας αν διαπιστώσετε οποιοσδήποτε βλάβες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατεστραμμένα τροφοδοτικά καλώδια ενέχουν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβες ή προβλήματα ή σε περίπτωση που απαιτούνται επιδιορθώσεις στο φωτιστικό σας απευθυνθείτε στο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών ή σε ειδικό ηλεκτρολόγο.


- Πριν από την τοποθέτηση αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Αποφύγετε σε κάθε περίπτωση να φέρετε σε επαφή το φωτιστικό με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα μέρη του ηλεκτρικού εξοπλισμού και μην τοποθετείτε οποιαδήποτε αντικείμενα μέσα σε αυτά. Επεμβάσεις τέτοιου είδους εγκυμονούν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία.
- Μην εγκαταστήσετε το φωτιστικό σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα!



Αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς και τραυματισμού

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Αμέσως μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε το φωτιστικό για ζημιές.

- Μην συναρμολογείτε το φωτιστικό εάν τα φωτιστικά μέσα και/ή ο καταυγαστήρας είναι ελαττωματικά. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.
- Μην κοιτάζετε απευθείας στην φωτεινή πηγή (φωτιστικό μέσο LED, κτλ.).
- Μην παρατηρείτε τη φωτεινή πηγή με οπτικά όργανα (π.χ., μεγεθυντικό φακό).
- Προς αποφυγή κινδύνων, μια φωτεινή πηγή αυτού του προϊόντος, η οποία παρουσιάζει ζημιά, επιτρέπεται να αντικαθίσταται αποκλειστικά και μόνο από τον κατασκευαστή, από το εξουσιοδοτημένο από αυτόν κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον τεχνικό με ανάλογη εξειδίκευση.
-  Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Εγκαταστήστε το φωτιστικό κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπους.
- Προετοιμάστε προσεκτικά την εγκατάσταση και διαθέστε επαρκή χρόνο. Προετοιμάστε εκ των προτέρων όλα τα επιμέρους μέρη και τα επιπλέον απαραίτητα εργαλεία ή υλικά, ώστε να είναι ευδιάκριτα και έτοιμα για χρήση.
- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.

● Προετοιμασία

● Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης. Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν για τον προσανατολισμό σας. Η ποιότητα του υλικού εξαρτάται από τις μεμονωμένες συνθήκες που επικρατούν στον χώρο.

- Μολύβι/εργαλείο σήμανσης
- Διπολικός ελεγκτής τάσης
- Κατσαβίδι
- Δράπανο
- Τρυπάνι (περ. Ø 6 mm)
- Πλαγιοκόφτης
- Σκάλα

● Πριν από την εγκατάσταση




Σημαντικό: Αναθέστε την ηλεκτρική σύνδεση σε έναν εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή σε ένα άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις. Τα άτομα αυτά θα πρέπει να γνωρίζουν τα χαρακτηριστικά των φωτιστικών και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς και με το ίδιο το φωτιστικό πριν από την εγκατάσταση.
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στον αγωγό, πάνω στον οποίο πρόκειται να συνδεθεί το φωτιστικό. Για τον σκοπό αυτόν αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0) (βλέπε εικ. Α).
- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχει τάση με τη βοήθεια του διπολικού ελεγκτή τάσης.

● Θέση σε λειτουργία

● Εγκατάσταση φωτιστικού

Μοντέλο 14169106L/14169108L:

- Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του φωτιστικού, αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στο κουτί ασφαλειών (θέση 0) (βλέπε εικ. Α).
- Αποσπάστε το αμπαζούρ  από τη βάση λαμπτήρα  στρέφοντας προς τα έξω τους τρεις μοχλούς  που βρίσκονται στο πλάι του φωτιστικού (βλέπε εικ. Α και Β).

- Σημαδέψτε τις οπές διάτρησης με τη βοήθεια των οπών που προβλέπονται για τις βίδες [6] στη βάση του φωτιστικού [3].
- Ανοίξτε τώρα με το τρυπάνι τις οπές στερέωσης (περ. Ø 6mm, βάθος περ. 40mm) (βλέπε εικ. C). Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο παροχής.
- Εισαγάγετε τα παρεμβύσματα [4] στις οπές διάτρησης (βλ. εικ. D).
- Περάστε το τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) [5] μέσα από το εξάρτημα διέλευσης καλωδίου. Στερεώστε τη βάση του φωτιστικού [3] με τις συνοδευτικές βίδες [6] (βλέπε εικ. E).
- Περάστε τους ελαστικούς σωλήνες προστασίας [7] πάνω στα καλώδια L και N του τροφοδοτικού καλωδίου (εξωτερικό) [5] (βλέπε εικ. F).
- Συνδέστε με το φωτιστικό το τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) [5], με τη βοήθεια της κλέμας ακροδεκτών [8].

Υπόδειξη: Βεβαιωθείτε ότι συνδέετε σωστά τους επιμέρους αγωγούς του τροφοδοτικού καλωδίου (εξωτερικό) [5]: φάση, μαύρο ή καφέ = σύμβολο L, ουδέτερος, μπλε = σύμβολο N. Συνδέστε τον αγωγό γείωσης (⊕) (πράσινο-κίτρινο) με την κλέμα γείωσης που είναι επισήμασμένη στην κλέμα ακροδεκτών [8].

- Επανατοποθετήστε τον καταυγαστήρα [2] πάνω στη βάση του φωτιστικού [3] και κλείστε τους τρεις μοχλούς [1] (βλέπε εικ. G).
- Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή.
- Τοποθετήστε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε πάλι τον μικροαυτόματο (βλέπε εικ. H).

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο για λειτουργία.

● Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση φωτιστικού

- Ενεργοποιείτε και απενεργοποιείτε το φωτιστικό μέσω του επιτοίχιου διακόπτη.

● Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ!

Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το δίκτυο ρεύματος. Για τον σκοπό αυτόν αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0) (βλέπε εικ. A).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ!

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας απαγορεύεται αυστηρά ο καθαρισμός του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά όπως και η βύθισή του σε νερό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΚΑΥΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα, βενζίνη κ.ά. Διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν βλάβες στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Εισαγάγετε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη προστασίας κυκλώματος στον πίνακα ασφαλειών (θέση 1).

● Απόσυρση

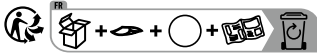
Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμεισες (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία:
1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/
80-98: σύνθετο υλικό.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.



Το προϊόν, συμπεριλ. των αξεσουάρ και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίπτετέ τα ξεχωριστά τηρώντας τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.

● Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

● Εγγύηση

Από τη στιγμή αγοράς της παρούσας συσκευής παρέχεται εγγύηση 36 μηνών. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Εντός του χρόνου εγγύησης επιδιορθώνουμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Αν μολαυτά διαπιστώσετε ελαττώματα εντός του χρόνου εγγύησης, παρακαλούμε στείλτε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση του Τμήματος Εξυπηρέτησης Πελατών παραθέτοντας τον παρακάτω αριθμό προϊόντος: 14169106L/14169108L. Από την εγγύηση αποκλείονται οι φθορές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα).

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Τηλ.: +49 29 61/97 12-800
Φαξ: +49 29 61/97 12-199
Email: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Δωρεάν αριθμός εξυπηρέτησης:
Tel.: 00800/27456637

IAN 417140_2210

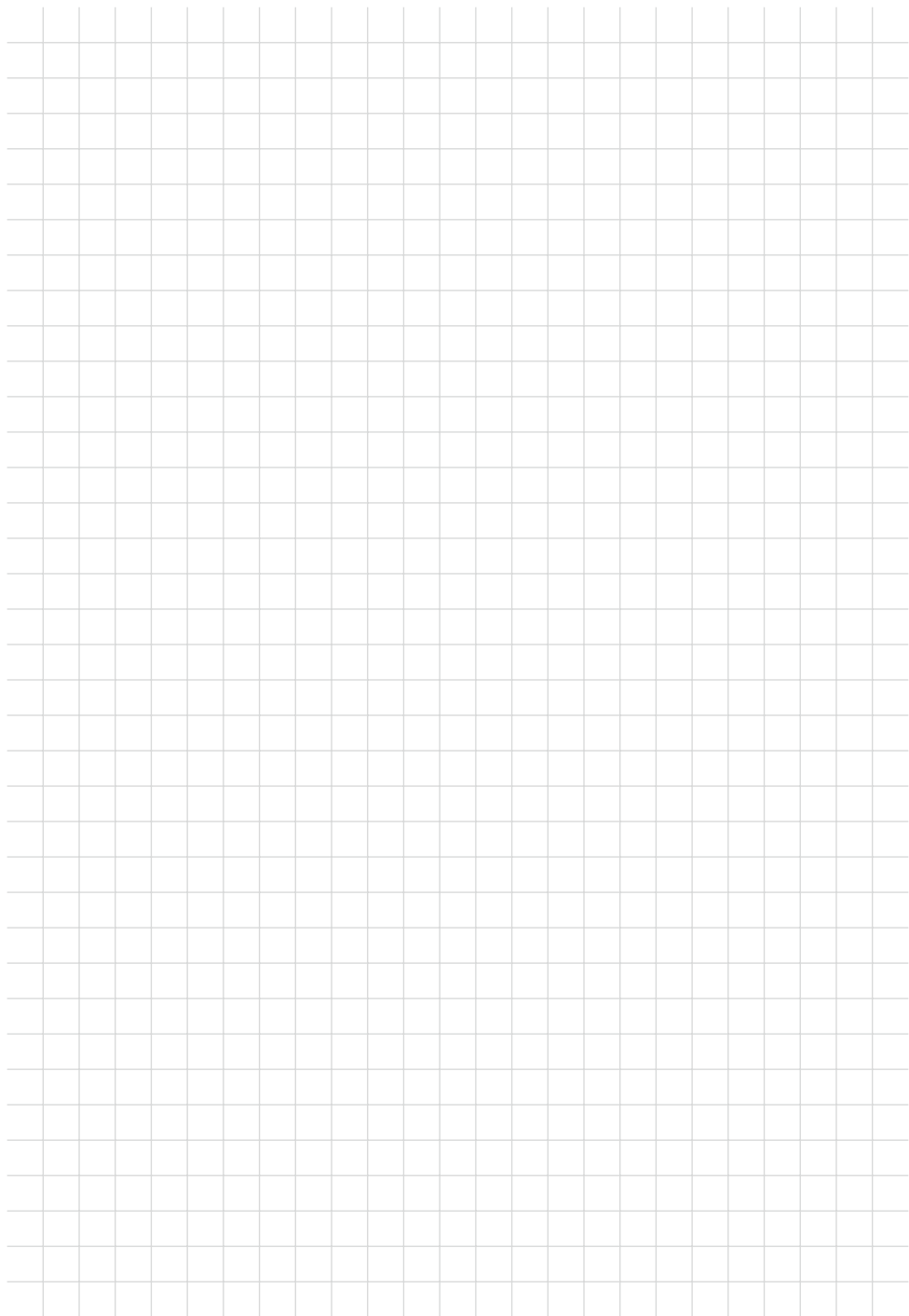
Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 417140_2210) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

● Δήλωση συμμόρφωσης CΕ

Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση επιβεβαιώθηκε. Σχετικές δηλώσεις και σχετικά έγγραφα έχουν κατατεθεί στον κατασκευαστή.

● Κατασκευαστής

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA



BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása
Stanje informacij · Stanje informacija · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών:
12/2022 · Ident.No.: 14169106L/14169108L122022-8



IAN 417140_2210